République Algérienne Démocratique et populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université Dr. YAHIA FARES de Médéa
Faculté des Lettres et des Langues
Département des langues étrangères

Mémoire en vue de l'obtention du

Diplôme de Master en didactique des langues étrangères

THEME

L'impact des supports audio-visuels sur la motivation des apprenants en compréhension de l'orale en classe de FLE.

(Cas des apprenants de la 1ère Année Moyenne)

Présenté par :

Ould Ramoul Kawther **Ziane Yousra**

Président :	Dr. GUETTAS Kamel	MCA	Université Dr. YAHIA FARES de Médéa
Examinateur :	Dr. BOUASLA Aboubakr	MCB	Université Dr. YAHIA FARES de Médéa
Directeur de recherche :	Dr. SEDDARI Bounouar	MCA	Université Dr. YAHIA FARES de Médéa

Année universitaire

2021/2022

Remerciements

Avant tout nous remercions Allah le tout puissant de nous avoir aidé et donné la force pour achever ce travail.

Nos sincères remerciements à notre promoteur Dr SEDDARI Bounouar qui nous a beaucoup guidés et encouragés grâce aussi à son aide, ses conseils on a pu accomplir notre travail. Il fut d'une aide précieuse dans les moments les plus délicats.

Nos remerciements aux membres du jury messieurs Dr Guettas Kamel et Dr Bouasla Aboubakr d'avoir accepté d'examiner ce modeste travail

À l'enseignant « M. ZIANE Khaled », pour son accueil, le temps qu'il nous a consacré pour nous permettre de réaliser notre enquête au sein de l'établissement "Othmani Abderrahmane" où il enseigne.

Nos remerciements aussi à tous les enseignants qui nous ont transmis leur savoir tout au long de notre cursus universitaire.

À tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail trouvent ici nos chaleureux remerciements.

DEDICACES

Tout d'abord je remercie Allah le tout puissant de m'avoir donné la vie, la santé et d'avoir fait de moi ce que je suis aujourd'hui. C'est grâce à lui que j'ai pu réaliser cet humble travail que je dédie à :

Particulièrement mes chers parents : OULD RAMOUL Ali et KLOUCHE Souad, qui tiennent une place immense dans mon cœur, qui ont consacré leur existence à bâtir la mienne, pour leur soutien et pour tout ce qu'ils ont fait pour que je puisse arriver à ce stade. Je vous serais toujours reconnaissante.

À ma mère qui m'a encouragé durant toutes mes études, et qui sans elle, ma réussite n'aura pas eu lieu. Je la remercie d'avoir toujours été là pour moi. J'ai de la chance d'avoir une mère comme elle. Je l'aime non pas seulement pour tout ce qu'elle a fait ou sacrifié pour moi, mais aussi simplement parce qu'elle est une femme merveilleuse, patiente, attentionnée, bienveillante, la plus gentille et formidable des mamans. Le paradis est sous ses pieds.

À mon père, qui est toujours disponible pour nous, et prêt à nous aider, je le remercie pour son courage et sa force. Je suis fière d'avoir un père comme lui et j'éprouve du respect envers lui.

A mes chères frères et sœur : Djamel, Hakim, Mounir et Maria que j'aime énormément et à qui je souhaite beaucoup de bonheur et de réussite.

J'adresse mes plus sincères remerciements à une personne unique au monde, qui est toujours là pour moi et qui m'encourage en permanence, mon mari Chahine.

A mon binôme : ZIANE Yousra qui n'est pas seulement un binôme mais une amie fabuleuse. Et à toutes mes amies également.

OULD RAMOUL Kawther

DEDICACES

Je dédie ce travail à mes parents Bachir et Houria Yahiaoui pour leur amour et leur soutien indéfectible, je vous serai toujours reconnaissante.

A mes frères et sœur Khaled Nadjib et Yasmine qui me comblent de joie.

A mes 4 neveux Adem, Maria, Nazim et Rim que j'aime le plus au monde.

A mon amie et mon binôme kawther Ould Ramoul qui m'a accompagné durant tout mon cursus universitaire.

Ziane Yousra

Table des matières

Introduction générale ……..	1
Partie 01 : Cadrage théorique de la recherche	
Chapitre 01 : LA COMPREHENSION ORALE	
Introduction……	5
1. Définition de la compréhension orale……	5
1.1 comprendre …….	5
1.2 L'oral……..	6
1.3 La compréhension orale…….	9
2. Le rôle de compréhension orale dans l'enseignement /apprentissage de FLE …….	9
3. Les objectifs de la compréhension orale…….	10
4. La place de compréhension orale dans le manuel scolaire de 2ème année moyenne ……..	11
5. Le rôle de l'enseignant en cours de la compréhension orale……..	11
6. Les démarches pour enseigner la compréhension orale……..	13
6.1. La pré-écoute ou la motivation……	13
6.2. L'écoute……..	13
6.3. La post écoute……..	14
7. Les supports utilisés pour enseigner la compréhension orale……	14
8. L'enseignement/apprentissage de la compréhension orale d'hier à	

aujourd'hui :……..	15
9. L'évaluation de la compréhension orale……	16
10. Les activités d'évaluation en compréhension orale …….	16
11. Les difficultés influant sur la compréhension orale des apprenants …….	18
Conclusion ……..	22
CHAPITRE 2 : Les supports didactiques en compréhension de l'oral.	
1. Introduction…….	24
2. Les divers supports didactiques……	24
3. Définition de l'audio-visuel…….	25
4. Les types de supports audio-visuels…….	25
4.1. L'image……..	25
4.2. La vidéo…….	26
4.3 Le son…….	27
5. Les formes du document audio-visuel…….	28
5.1. Les documents didactiques……	28
5.2. Documents authentiques……	28
6. Caractéristiques du document audio-visuel…….	29
7. Les apports et les objectifs du document audio-visuel……	30
7.1. La motivation…….	31

7.2. L'image animée…….	32
7.3. La langue authentique……	33
7.4. Le non verbal…….	34
8. L'exploitation de l'audio-visuel en classe……	35
8.1. Avant la diffusion……..	35
8.2. Pendant la diffusion……..	36
8.3. Après la diffusion…….	37
9. Conclusion…….	38
Partie 02 : Cadrage méthodologique **Chapitre 01 : La motivation auprès des apprenants**	
1. Le questionnaire…….	40
1.1. Lieu de l'enquête…….	40
1.2. Présentation des résultats……	40
1.3.1. Avis des apprenants sur la langue française……..	40
1.3.2. Le premier support audiovisuel qui vient à l'esprit des apprenants……	41
1.3.3. Le support préféré pour la séance de l'oral……	43
1.3.4. L'utilité de l'usage des supports audiovisuels dans la compréhension des leçons……	44
1.3.5. La motivation des élèves avec l'utilisation de l'audiovisuel……	45
1.3.6. Le matériel didactique préféré des élèves……	46
1.3.7. Le type de travail préféré chez les apprenants……	48
1.3.8. Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des matériaux	

didactique……	50
Conclusion 01……	51
2. La Séance de compréhension de l'orale…….	52
2.1. Les objectifs de la séance……	52
2.1.1. Les objectifs…….	52
2.1.2. Les compétences attendues sont communiquées aux élèves……...	53
2.2. Le matériel didactique…….	53
2.3. Déroulement de la séance……	53
2.3.1. L'étape d'éveil d'intérêt (Près-écoute)……	54
2.3.2. L'écoute……..	54
2.3.3. Post-écoute……..	55
3. Analyse du document sonore……	55
4. Attitude et motivation des apprenants……..	55
5. Le comportement de l'enseignant en classe…….	56
6. Conclusion 02……...	57
Chapitre 02 : La motivation selon les enseignants	
1. Lieu de l'enquête……	59
2. Choix du questionnaire…….....	59
3. Présentation du questionnaire…….	59
4. Présentation des résultats……	60

4.1. L'âge des enseignants…….	60
4.2. Sexe……	61
4.3. Diplôme de recrutement…….	62
4.4. Le choix d'enseigner le français…….	63
4.5. Expérience……..	64
4.6. L'utilisation de l'audio-visuel…….	65
4.7. Nombre de fois……..	66
4.8. La motivation chez les enseignants……...	67
4.9. La réceptivité des élèves……	68
4.10. Moyens audio-visuels…….	69
4.11. Difficultés à utiliser les supports chez les apprenants……	70
4.12. Développement des compétences des apprenants…….	71
4.13. L'usage de l'audio-visuel est important……..	72
4.14. Résultats satisfaisants dans l'enseignement de l'oral…….	73
Conclusion……..	74
Conclusion générale……...	76
Références bibliographiques……	80
Les Annexes……	84
Résumé……	93

Introduction générale

En Algérie la langue Française est considérée comme la première langue étrangère et occupe une place de choix dans la communication dans beaucoup de domaines de la vie quotidienne et son enseignement/apprentissage offre des perspectifs importantes pour la communication notamment avec l'occident.

En didactique des langues étrangères l'enseignement du FLE tend à apprendre aux apprenants le français de manière correcte et de rendre l'apprenant capable de s'exprimer et d'écrire dans la langue cible.

Pour cela, l'enseignement du FLE a pour objectif d'apprendre aux apprenants d'acquérir et de développer les quatre habilités de communication à savoir la compréhension d'un message oral et écrit et l'expression écrite ou orale.

La compréhension orale est l'une des compétences les plus indispensables dans l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangères sa métrise est capital « *a quoi sert en effet de pouvoir parler et se faire comprendre si l'on ne comprend pas l'autre* » (Asselineau, 1999)[1]

Cette compétence occupe une place primordiale dans le domaine scolaire car il est important de passer par la phase de Compréhension de la langue pour s'exprimer et faciliter la communication *« la compréhension orale est probablement la première compétence traitée des la leçon zéro* » (Ducrot, 2005).

Son enseignement nécessite l'utilisation de supports attractifs, amusants et proches de la vie des apprenants, et la variation des supports pédagogiques non seulement pour motiver les apprenants, mais pour les aider aussi à développer des stratégies nécessaires dans leur réussite scolaire et sociale

Le recours a ses support pédagogique notamment aux documents audiovisuels est et un moyen facilitateur de transmission du savoir. Ces nouveautés techniques, sont définies comme un ensemble acoustique-visuel situé dans un contexte social d'utilisation bien déterminé en classe de langue Dans ce sens, D.

[1]). il s'agit d'un article en ligne qui ne comporte pas de numéro de page. Ainsi en est-il pour les autres références qui seront présentées, tout au long de ce travail sans numéro de page

ZAY affirme, dans La revue française de pédagogie, que : « *l'audiovisuel a lui été décrit comme un facteur de modernisation de l'enseignement, voué à transformer la pédagogie et à adapter à une société elle-même bouleversée par le développement des média* » [2]

Notre travail de recherche, en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du français langue étrangère, s'inscrit dans le champ de la didactique de l'oral où nous allons entamer une étude, sur les moyens utilisés, pendant les séances de compréhension orale.

L'objectif principal de notre modeste travail est d'étudier les moyens mis en place par les enseignants pour motiver les apprenants. Nous allons au cours de cette recherche nous focaliser sur les supports didactiques utilisés pendant la séance de compréhension orale pour voir quel est l'effet ils pourraient avoir sur la motivation des apprenants

Pour cela, nous nous sommes penchés sur la question de notre recherche:

«L'audiovisuel est un outil didactique efficace dans la compréhension orale pour le cycle moyen mais dans quelle mesure peut-on évaluer l'usage et l'efficacité que peut avoir ce support sur l'aspect motivationnel des apprenants ?»

En vue de mieux cerner la question précédente, nous projetons d'émettre les hypothèses suivantes :

A quel point l'usage du support audiovisuel est-il motivant pour la compréhension orale chez les apprenants de 1ere Année Moyenne

Les enseignants ne font pas usage de façon adéquate de l'audiovisuel en classe.

Le plan de travail est structuré en deux grandes parties :

Partie théorique, scindée en deux chapitres, le premier intitulé « La compréhension orale » sera consacré à la compréhension orale où nous allons

[2] https://www.persee.fr/doc/rfp_0556-7807_1983_num_63_1_1888 Consulté le 24/02/2018

mettre en avant quelques concepts clés liés à la compétence de la compréhension orale, le second « Les supports didactique en compréhension de l'oral » sera réservé au support audiovisuel en compréhension de l'oral, ses apports, ses caractéristiques, ses formes, ses objectifs et son exploitation en classe de FLE.

Partie pratique, où nous allons interpréter des données récoltées lors des séances d'observation réalisées dans une classe de 1ère année moyenne pendant une séance de compréhension orale et analyser les résultat collecter suite au questionnaires destinée au enseignants de français et aux élèves de 1ère Année Moyenne au collège Othmani Abderrahmane.

CHAPITRE 01

LA COMPREHENSION ORALE

Introduction

La compréhension orale est une compétence qui conduit à l'acquisition dune langue étrangère et développer des compétences pour une interaction aisée a l'Oral, mais la pratique de la compréhension orale cherche encore une véritable place dans l'enseignement.

Pour éclaircir cette notion nous voulons à travers ce chapitre définir la notion de compréhension orale, montrer son rôle dans l'enseignement /apprentissage de FLE, sa place dans le manuel scolaire de 1ère Année Moyenne, les démarches et les supports pour l'enseigner, ainsi que le rôle de l'enseignant en cours de compréhension orale, et pour conclure les difficultés influant sur la compréhension orale des apprenants.

La compréhension orale

1. Définition de la compréhension orale :

1.1. Comprendre :

Emprunter du latin populaire *comprendre altération du latin classique, comprendre « saisir ensemble » d'ou saisir par l'intelligence embrasser par la pansée.*

Pour le dictionnaire de Jean. P. Cuq comme : «*L'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrit)* »[3]

En didactique des langues, la compréhension est : « *L'opération mental de décodage d'un message oral par un auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par un locuteur (compréhension écrite).»*[4]

[3]QUQ jean pierre, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, paris, 2003, p.49.
[4] Le petit Robert de la langue français, dictionnaire le Robert, Paris, 2006, p. 1972.

Or d'un point de vue pédagogique, le dictionnaire actuel de l'éducation (Legendre, 1993) définit la compréhension comme :

> «*Un exercice ou on propose a l'élève de lire ou d'écouter un texte plus ou moins long et en lui demande ensuite de répondre a une série de questions visant à vérifier sa compréhension de message comte tenu de discours retenu et les objectifs dont on veut mesurer l'atteinte»*

La compréhension précède l'expression, l'écoute précède la parole. La compréhension est la faculté de l'intelligence par laquelle on peut comprendre ou pénétrer les choses pour en comprendre les raisons ou s'en faire une idée claire, elle est essentielle parmi les compétences linguistiques d'une personne.

Comprendre que ce soit par le support oral ou écrit, n'est pas une simple activité de réception plus ou moins passive, il s'agit reconnaitre la signification d'une phrase ou discours et identifier leur(s) fonction(s) communicatives et construire leur sens.

1.2. L'oral

D'après Le dictionnaire HACHETTE encyclopédique définit l'oral comme « *transmis ou exprimé par la bouche, la voix (par opposition à l'écrit) qui a rapport à la bouche »*[5]

Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, l'oral *« est synonyme de la langue parlée ; cette dernière désigne plus précisément la forme écrite de la langue prononcée à haute voix (lecture)*[6]

L'oral veut dire aussi «*le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte*

L'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage aux moyens

[5]Le petit Robert, 2003 : 1792.
[6] Jean DUBOIS et (al), Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse, France, 1994, p.336.

D'activités d'écoute et de production conduites à partir de texte sonore si possible Authentique» [7]

L'oral est un moyen de communication, et la langue parlée, elle il est la base de tous les échanges qui se déroulent dans une société ou dans la classe, entre tous les individus présents, élèves et professeur. C'est aussi une pensée, un savoir, une identité ; c'est en communiquant avec un individu qu'on peut la connaître. L'oral, c'est aussi agir par la parole, parler en respectant les normes de communication et les normes linguistiques. L'oral, c'est aussi être soumis à des règles et aux jugements des autres, c'est une conversation, donc un échange, quand on écoute quelqu'un, il devient partenaire dans la conversation, mais ce partenaire doit employer un langage bien précis et compréhensible.

Selon Gérard Vigner (2001: 34), « *l'oral, terme ambivalent, désigne tout à la fois une situation d'échange : deux interlocuteurs face à face qui coopèrent dans l'élaboration d'un discours en remaniement constant. L'oral, l'autre forme de la langue, dans sa force sonore, doté de priorités acoustiques particulières, met en jeu la perception auditive et les capacités articulatoires du sujet* ».

En didactique des langues, l'oral désigne : « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques* ». D'après le ROBERT (Jean-Pierre, Paris, Ophrys, 2008, p.156)

Il Ya longtemps l'oral n'était pas considéré comme un outil didactique ou bien pédagogique. Aujourd'hui, l'oral occupe une place importante et constitue le point de départ de L'apprentissage.

Selon Le petit Larousse, L'oral signifié : « *fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit) témoignage oral, tradition oral, qui appartient à la langue parlée.*»

[7] (Charraudeau et Maigneneau, 230 : 2002)

Définition de l'oral de Jean-Marc Coletta sous forme d'un schéma :

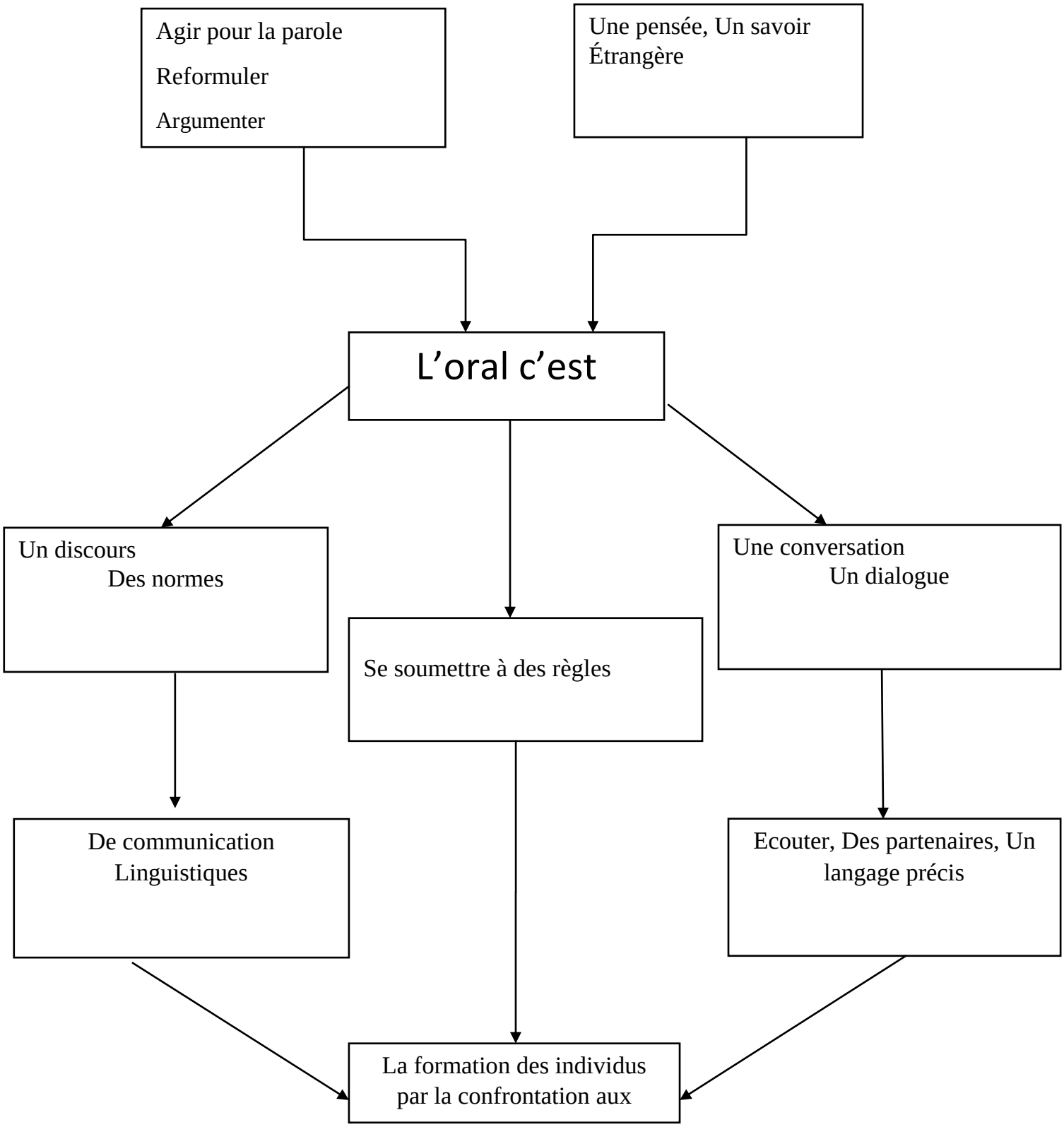


Schéma réalisé par Jean-Marc colleta

1.3. La compréhension orale :

Selon J.P Robert (2008, p40), la compréhension se présente comme : "*Opération mentale de décodage d'un message oral par un auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par un lecteur (compréhension écrite). Cette opération nécessite du code oral ou écrit d'une langue (et celle de registres du discours des interlocuteurs ou des textes écrits) et s'inscrit dans le projet d'écoute / lecture (pour s'informer, se distraire, etc*.)"

La compréhension orale est l'une des étapes les plus importante dans la communication et dans l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère. La capacité à produire du sens à partir de l'écoute d'un énoncé, elle met en jeux des différentes opérations mentales.[8]

. Selon D.Gaonac‟h : *« la perception ou la compréhension est possible grâce à un processus d'assimilation, il s'agit de construire une représentation de l'information dans les termes des connaissances antérieurement acquises »*[9]

Donc c'est le fait d'intégrer une connaissance nouvelle aux connaissances existantes en s'appuyant sur les paroles ou le texte.

2. Le rôle de compréhension orale dans l'enseignement /apprentissage de FLE :

Dans les processus enseignement / apprentissage, la compréhension orale occupe une place primordiale, elle nécessite des certaines activités mentale qui permettent aux apprenants d'accéder au sens, de s'exprimer et de communiquer En classe, les apprenants ne peuvent pas apprendre ou créer sans comprendre, la compréhension est aussi important dans le domaine pédagogique, il sert a Développer l'écoute chez l'apprenant,

Comprendre les informations et Organiser et réorganiser les informations.

[8] -*document réalisé par Nicolas André, enseignant d'anglait, la compréhension orale en anglais.p1.*
[9] Synergies Algérie n° 4 - 2009 pp. 273-280 Karima Farrokhi

3. Les objectifs de la compréhension orale :

L'enseignement/ apprentissage de la compréhension orale ne peut se faire sans citer ses objectifs Dans cet ordre d'idée, Jean-Michel Ducrot (2005) considère cette compétence comme :

« *Une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement l'inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus surs deux, plus autonomes progressivement* ».

Selon Jean-Michel Ducrot dans "L'enseignement de la compréhension orale La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies et de compréhension d'énoncés à l'oral ,en effet l'objectif fondamental de la compréhension orale est de rendre l'élève autonome et plus sur de lui .l'élève va réinvestir ce qu'il a appris en classe et à l'extérieur, pour faire des hypothèses sur ce qu'il a écouté et compris, comme dans sa langue maternelle mais dans une langue étrangère .Il sera capable de repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant .

Les activités de compréhension orale les aideront les apprenants à : découvrir du lexique en situation de communication, prendre des notes, découvrir les différents registres de langue en situation, découvrir des cultures, découvrir des accents différents, repérer des mots-clés, comprendre globalement, comprendre en détails, reconnaître des structures grammaticales en contexte, etc.[10]

[10] https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf

4. La place de compréhension orale dans le manuel scolaire de 1ère année moyenne :

Le manuel scolaire de 1ére année moyenne contient 3 projet, le premier projet comporte de 3 séquence tandis que les deux derniers comportent 2 séquence. Ces derniers se compose de l'ensemble des activités différents, (langagière, vocabulaire, grammaire, etc.)

En ce qui concerne la compréhension orale, elle est classé au début de la séquence dont lequel dans lequel les apprenants sont invité à Comprendre des textes narratif, d'identifier la situation d communications et restituer l'histoire écoutée .Les séances de compréhension orale nécessitent l'utilisation de supports efficaces Atteindre les objectifs fixés.

5. Le rôle de l'enseignant en cours de la compréhension orale :

Le rôle de l'enseignant est primordial, c'est le penseur le médiateur, le modèle, l'entraineur la relation entre l'enseignant et l'apprenant doit s'appuyer sur une bonne communication.

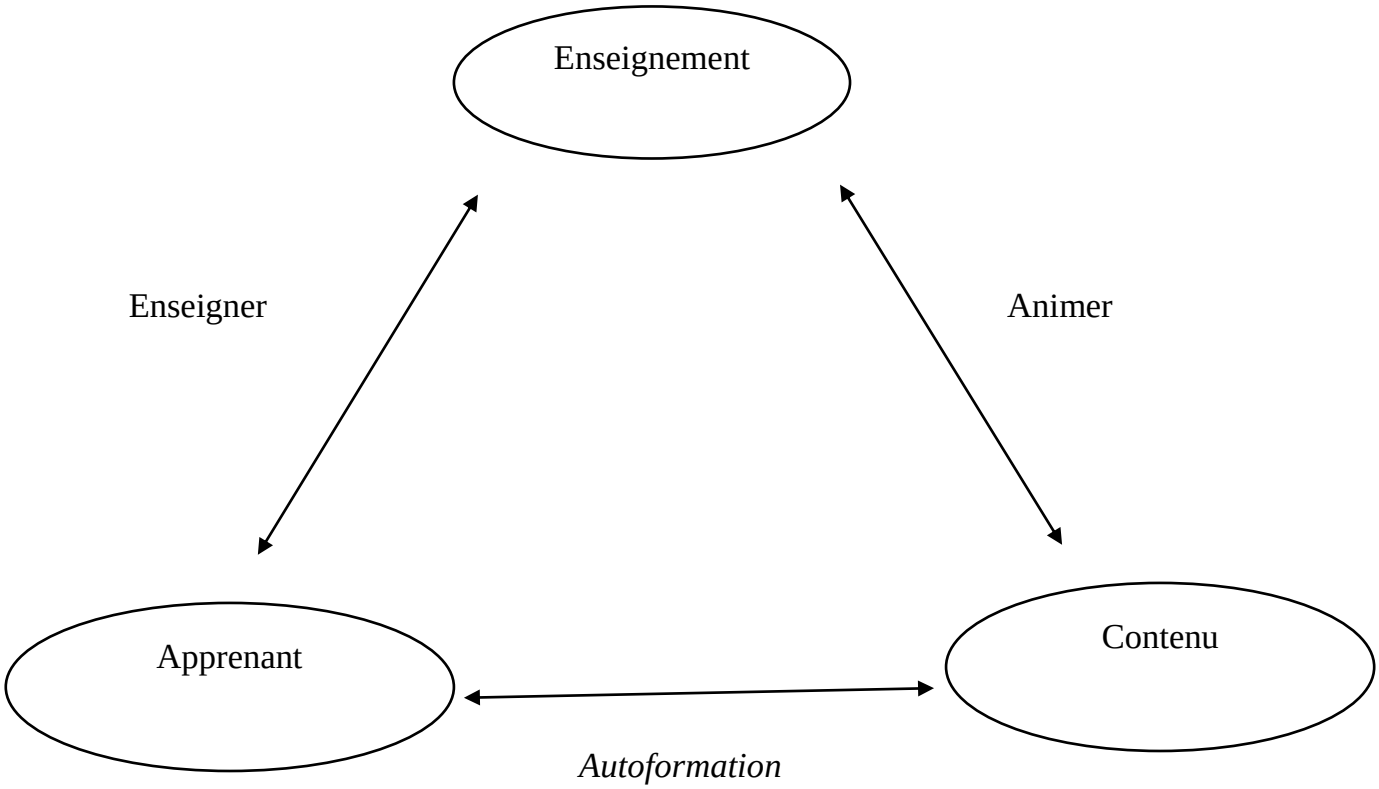
Le premier rôle de l'enseignant en cours de la compréhension orale et de motiver les élèves créer un bon climat, une bonne ambiance qui influence souvent sur la qualité de l'effort et du résultat.

D'offrir aux élèves une certaine assurance pour qu'ils s'expriment librement sans aucunes contraintes. Il n'y a pas une règle pour créer un bon climat, en fait les moyens et la façon changent d'un élève à un autre. Chaque enseignant et chaque élève doit y avoir un équilibre de bien être à l'école.

Chacun a la capacité de s'exprimer et de parler, chacun doit s'enrichir de l'intervention de l'autre que ce soit l'enseignant ou l'élève mais en respectant des règles comme : donner a chacun le temps suffisant pour parler et éviter de lui couper la parole et de l'interrompre, apprendre à écouter autre et de respecter chaque l'intervention

L’enseignant doit aussi prendre en considération le niveau de ses apprenant leurs âges et le choix du contenu et les besoins de ses élèves afin d'aider l'apprenant à acquérir des connaissances et des compétences.

Rôle de l'enseignant et interaction enseignant-apprenant situation Pédagogique :



Réaliser par Bernard Rey, université libre de Bruxelles

6. Les démarches pour enseigner la compréhension orale :

Durantla séance de Loral l'enseignant doit réaliser quelque tapes a laide de différents supports (un texte oralisé, un document sonore, audiovisuel), en passant par trois étapes :

« *La démarche recommandée par les auteurs de manuels est toujours, peu ou prou, la Même. Ils font écouter plusieurs fois le document sonore pour faire élaborer des hypothèses (1ère écoute), les vérifier (2ème écoute), les confirmer ou les infirmer (3ème écoute*) ». Le Dictionnaire Robert (2008 : 43)

6.1 La pré-écoute ou la motivation :

C'est le premier pas vers la compréhension du message.

Avant d'introduire le document sonore, l'enseignant doit préparer et motiver l'apprenant, et le ramener au thème du support par une série de questions générales

6.2 L'écoute :

La première phase: Dans cette étape, l'enseignant demande aux apprenants d'écouter attentivement

Le document sonore ou audiovisuel ou un texte oralisé pour qu'ils arrivent à répondre à des questions de compréhension globale.

- De quoi parle le texte ou la vidéo ?
- Qui sont les personnages?
- Où se passé t-il les événements?
- Où se déroule la scène ?
- Quand ça se passe ?
- D'où provient le document sonore ?

● A qui s’adresse-t-il ?

● Quel est son but ? • De quoi ça parle ?

La deuxième phase: dans cette étape l’écoute des apprenants sera plus

Profonde et plus détaillé pour arriver à comprendre le contenu caché de support afin de vérifier les données relevées et pouvoir ainsi répondre aux questions.

● Qui est le responsable de ces événements ?

● Pourquoi?

6.3. La post écoute :

C’est les dernières étapes dans la séance de compréhension orale où l’apprenant

Exprime ce qu’il a compris, il peut aussi partager ses émotions son opinion et ses sentiments,

C’est le réinvestissement des acquis dans une tâche réelle signifiante. Il s’agit de faire le point sur les apprentissages en mettant a contribution les compétences acquises

7. Les supports utilisés pour enseigner la compréhension orale :

Pour réaliser et réussir la séance de compréhension orale, l’enseignant doit utiliser des supports pertinents, qui aident l’enseignant à arriver aux objectifs visés, nous citons trois documents utilisés dans cette activité :

Le manuel scolaire : Il contient tout ce que les apprenants ont à acquérir et à apprendre, des textes et des activités au service des compétences écrites et de même pour l'oral.

Un texte oralisé : c’est des textes lus par l’enseignant à haute voix

L'image fixé ou animé : pour faciliter la compréhension et pousser l'élève à s'exprimer avec plaisir

Un document sonore : ce sont des enregistrements audio extrait d'un radio, des chansons, un dialogue ou une émission télévisée

Un document audiovisuel : documents contenant des enregistrements sonores et des images en mouvement

Le tableau : est un support visible par tous sur lequel on peut écrire une infinité de choses. Dans la construction de la connaissance et selon les pratiques actuelles de classe, il sert par exemple à fixer les apports lors des mises en commun[11]

8. L'enseignement/apprentissage de la compréhension orale d'hier à aujourd'hui :

Jusqu'à la première moitié de XIXème siècle l'apprentissage des langues vivantes se focalisaient beaucoup plus sur l'écrit, en particulier sur la grammaire-traduction en s'inspirant ainsi de l'enseignement des langues mortes .Mais à partir de la deuxième moitié du XXe siècle de nouvelles approches ont vu le jour. Certaines d'entre elles ont eu un impact fondamental sur le développement du concept de compréhension orale qui place cette compétence au cœur de l'apprentissage de la langue étrangère.

Selon Claudette Cornaire (1998 : 15) : « la compréhension orale n'a pas toujours occupé le devant de la scène, comme on peut le constater à travers l'histoire de l'enseignement des langues. Depuis une vingtaine d'années, pourtant, on commence à lui accorder une certaine importance»[12]

« on fait avancer, parfois de façon considérable, la cause de la compréhension, une habileté qui est maintenant perçue par de nombreux chercheurs et

[11] Le TN en classe : petite présentation aux (futurs) enseignants qui se posent des questions… – G. Voz – ISELL Ste-Croix – février 08

[12]Claudette CORNAIRE, La compréhension orale, Clé international, Paris, 1998.p :15

didacticiens comme une voie obligée pour l'apprentissage des langues étrangère »[13]

9. L'évaluation de la compréhension orale :

Les enseignants de FLE ont l'habitude d'utiliser des questions de compréhension pour évaluer la capacité et la compréhension des élèves. Mais, il n'est pas possible de vérifier réellement la compréhension et le niveau de chaque élève. Une grille d'écoute est au service tant de l'apprenant que de, l'enseignant :

- **Pour l'enseignant :** L'évaluation permet a l'enseignant de vérifier la compréhension de ses élèves des les faire participer et de bin organiser son travail

- **Pour l'apprenant** : l'évaluation lui permet de prendre des notes tout en écoutant, et en transcrivant des mots-clés plutôt que de longues phrases, réinvestir les connaissances antérieures, émettent des hypothèses de sens, suscitent la compréhension, et ainsi plus de motivation.

Il est important d'avoir plusieurs type d'activités et de varier les exercices lors de la séance de compréhension orale pour aider les apprenants à développer des nouvelles stratégies et les motivés pour apprendre la langue étrangère.

10. Les activités d'évaluation en compréhension orale :

L'enseignant utilise divers activités pour évaluer ce que l'apprenant a retenu par rapport à la séance de compréhension de l'oral.

10.1. Le questionnaire :

Le questionnaire est une série de questions méthodiquement posées qui permettent à l'enseignant d'évaluer la compréhension orale en classe de langue étrangère et qui facilitent le processus de compréhension. Il existe plusieurs types de questionnaire :

[13] 35 Ibid, p: 28

10.1.1. Le questionnaire a choix multiple :

Ce type de questionnaire présent une facilité a l'apprenant car elle lui permet de choisir la bonne réponse parmi les propositions données. Il s'agit de cocher, souligner ou entourer l'item approprié. L'avantage du questionnaire à choix multiples réside dans la correction qui est simple et rapide et il convient à tous les niveaux

10.1.2. Le questionnaire à réponses fermées :

Ce type de questionnaire favorise l'accès à la compréhension lorsque le document est long et difficile. Il invite les apprenants à répondre par (vrai/faux) ou (oui/NON).

10.1.3. Le questionnaire à réponses ouvertes :

Ce questionnaire encourage l'apprenant à répondre en utilisant ses propres mots. Il compromet des réponses plus ou moins élaborées, plus ou moins longue.

10.2. Les exercices du « blanc vidéo » :

Dans ce type d'activité l'enseignant invite les apprenant a visionner une vidéo de 2-3 minutes dont il manque un partie , puis il leurs demande d'imaginer le déroulement de la séquence manquante .

Cet exercice permet d'évaluer la capacité de compréhension document audio-visuel et d'améliorer la cohérence des élèves.

10.3. Les exercices « image avec son » :

Cet exercice aide à développer la créativité des eleves.il met l'accent sur le son et limage. En effet l'enseignant projette un extrait de vidéo et avant de le visionner une seconde fois enseignant leur demande de repérer toute information qui décrire le cadre spatio-temporel, les personnages, les sentiments de chacun actions, les registres de langue utilisés par les personnages.

10.4. Les exercices de discrimination phonétique :

Ces exercices servent à évaluer la capacité des apprenants à repérer les traits distinctifs d'un mot, de relever les fautes et d'effectuer la correction nécessaire. L'enseignant peut aussi proposer une liste de phrases et demander à ses élèves d'identifier le type d'énoncés en se basant sur l'intonation.

10.5. Les exercices de réparation de texte (les textes lacunaires) :

Cette activité fait appel à diverses connaissances : vocabulaire, grammaire, thème. Elle consiste à laisser des blanc en supprimant les mots d'un même champ lexical ou catégories grammatical puis donner les mots manquants dans l'ordre ou dans le désordre, avec ou sans distracteurs selon le niveau des apprenants.

10.6. La grille d'information :

Cette grille aide l'apprenant à recomposer le contenu d'un discours oral. Lorsque l'enseignant prépare ses élèves à l'écoute, il leurs présente une grille d'informations et leur demande de faire des prédictions et les inscrire dans la grille. Apres plusieurs écoute les élèves peuvent remplir la colonne d'information et de vérifier les informations confirmées ou infirmées. Ce type d'activité peut se faire en individuellement ou en groupe.

En somme, il existe d'autres activités d'évaluation de la compréhension orale tels que les exercices Les exercices de mise en relation, la prise de notes, des tableaux à compléter, le schéma, la grille d'accompagnement, les exercices d'analyse et de synthèse etc.

11. Les difficultés influant sur la compréhension orale des apprenants :

Les élèves ont de nombreux problèmes en ce qui concerne la compréhension de l'orale ils peuvent être d'ordre social, scolaire ou langagier.

11.1. Les facteurs sociaux :

L'apprenant passe beaucoup de temps à l'école, mais sa vie personnelle occupe la majeure partie de son temps. L'environnement familial est l'endroit où les apprenants passent la majeure partie de leur journée, la nature des relations parentales ne peuvent être ignorées et certaines situations négatives peuvent parfois démotiver les apprenants, les parents ont une très grande responsabilité dans la préparation de leur enfant avant la vie scolaire.

De plus la société est composée de plusieurs couches sociales hiérarchisées, ce classement social à une grande influence sur la langue parlée de l'individu, une classe sociale supérieure est différenciée d'une classe défavorisée par les variations linguistiques. Françoise Gadet affirme à cet égard que *: « […] les variations sociales et d'autant plus fortes que l'on a à faire à des locuteurs moins scolarisées, de niveau social modeste, et de niveau rural »* GADET, Françoise. , (1997), « Classe sociale » in MOREAU Marie-Louise (éd) : Sociolinguistique : concepts de base. Belgique : Pierre Mardaga, p77. (Françoise Gadet, 1997 : p 77)

Ainsi les individus issus d'un rang inférieur utilisent une langue moins raffinée tandis que ceux provenant d'un rang social élevé tendent à utiliser une langue soignée qui s'approche de langue standard. Cette différence sociale et linguistique conduit à des comportements d'évaluation entre les individus, notamment parmi les membres des classes sociales supérieures. Ainsi grâce à leur appartenance sociale, ces personnes ont le potentiel de dire si une personne peut comprendre et parler. Ces phénomènes contribuent à l'émergence de déséquilibres sociaux qui s'étendent aux établissements d'enseignement.

Des études estimes que les apprenants issus d'un milieu raffiné sont plus engagés dans l'apprentissage que les apprenants de rang inferieur qui éprouvent des difficultés dans une situation d'éducation/d'apprentissage. La classe supérieure, où l'apprentissage des langues est favorisé, offre à l'apprenant plus de chance d'exercer la langue et de progresser.

11.2. Les facteurs scolaires :

La société voit en l'enseignant un être doté d'un savoir encyclopédique qui corrige les erreurs des apprenants. Cette idée est renforcée par la méthode traditionnelle ou le rôle des élèves a été minimisé. Les élèves doivent se comporter de manière exemplaire envers l'enseignant. Dans ce cas, ils doivent travailler avec diligence pour ne pas entrer en conflit avec l'enseignant. En sanctifiant le statut de l'enseignant. Dans ce cas les apprenants n'ont pas le droit de revendiquer leur présence en classe Jean-Pierre Cuq souligne

> *: « Cette perception reflétait une vision essentiellement passive du rôle de l'individu qui est conçu comme le récepteur ou réceptacle d'informations fournies unilatéralement par une autre personne, l'enseignant »*[14]

Les enseignants sont les protagonistes de ce type d'activité, leurs rôles est de transmettre les connaissances aux apprenants par le biais de cours magistraux. De cette façon, la classe se transforme en un lieu passif, ~~et~~ le rôle de l'apprenant se réduit à une simple écoute monologue. Il est tout à fait compréhensible qu'un environnement de travail aussi monotone démotive les apprenants. Cette idée est mise en avant par R.VIAU (1999) lorsqu'il souligne dans son ouvrage intitulé *La motivation dans l'apprentissage du français* que : *« Plusieurs chercheurs mettent en doute cette forme d'enseignement qui, selon eux, se limite, pour l'élève, à recevoir passivement l'information »*[15]

C'est avec l'avènement des approches communicatives qu'apparu « *la centration sur l'apprenant* ». L'enseignant n'a pas besoin de transmettre ses connaissances, mais plutôt son savoir-faire. Référons-nous à Jean-Marc Defyas et Sarah Deltour qui expliquent dans ce sens que *:*

> *« L'enseignant ne peut plus se contenter d'enseigner, mais doit à la fois tenir en compte les rôles d'expert, d'animateur, de médiateur, de partenaire, de censeur… dans cette pièce de théâtre à géométrie variable qu'est devenu un cours de langues étrangères ». (-Marc Defyas et Sarah Deltour, 2003 : p 109).*

[14] Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris : CLE international, 2003.P :20
[15] 50 VIAU, R. La motivation dans l'apprentissage du français. Canada : Editions du Renouveau Pédagogique.1999

À ce stade, les apprenants apprennent à tirer parti des opportunités pour servir leur apprentissage. Cela permet à l'apprenant de se responsabiliser et de passer à une autre méthode d'apprentissage, l'auto-apprentissage par la suite les enseignants doivent équilibrer l'utilisation des activités éducatives et les activités d'apprentissage afin de sensibiliser les apprenants à leur implication et de leurs fournir une opportunité de coopération pendant le cours. Contrairement aux activités éducatives, les activités d'apprentissage placent l'apprenant au centre du processus et les activités d'apprentissage proposé par l'enseignant tels que la dictée, la lecture, les exercices structuraux, l'expression orale, doivent être signifiante diversifier et exigeantes sur le plan cognitif pour qu'elles puissent d'une part offrir à l'apprenant la possibilité d'intégrer avec autrui, de garantir la motivation, l'implication et de les encourager à mieux comprendre et de prendre la parole en classe ; et d'un autre côté, de décimer peu à peu les difficultés de compréhension orale chez les apprenants .

11.3. Les facteurs langagiers :

En FLE, il s'agit d'enseigner une langue à un locuteur d'une autre langue. En effet, ces apprenants ne peuvent empêcher l'utilisation de leur langue maternelle. La linguistique contrastive est la comparaison de deux langues dans tous les aspects linguistiques, les didacticiens estiment que leur langue maternelle a un impact significatif sur l'apprentissage de la langue cible Jean-Pierre Cuq avance dans ce sens :

« *Les relations entre la langue maternelle et langue étrangère sont celles de frontières linguistiques hétérogènes les unes aux autres et qui structurent différemment le champ de l'expérience humaine »*[16]

Les apprenants d'une langue étrangère recherchent inconsciemment les différences et les convergences entre deux systèmes linguistiques. Ce processus peut faciliter l'apprentissage d'une langue étrangère comme des erreurs peuvent survenir. En linguistique contrastée, ces processus sont appelés « *transfert*

[16]Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique de français langue étrangère etseconde, Paris : CLE international, 2003.P :139

positives » et « *transfert négatives* » ou interférences. L'interférence est due à l'incapacité de l'apprenant à identifier les caractéristiques divergentes.

En effet, dans les séances de compréhension et d'expression orales, les enseignants accordent beaucoup d'importance à la composante linguistique sans tenir compte des habiletés de communication elles-mêmes. Pour les apprenants le vocabulaire représente un grand handicap quand il arrive pas a trouver le mot , il met du temps a le chercher , une chose qui n'est pas toléré a l'oral et parfois l'apprenant est incapable de designer choses, objets, personnes, etc., en langue cible. Ce qui l'empêche de comprendre et de prendre la parole en classe Dans ce sens, référons nous à Marie-Thérèse Vasseur en soulignant que *:*

> *« Ces éléments informationnels, comme la désignation des objets ou personnes, l'évocation des procès, la prédication, la détermination, l'ancrage dans le temps et l'espace, relèvent à la fois du codage lexical et du codage grammatical de la référence, ainsi que du marquage de la cohérence des discours. Ils permettent d'élaborer ce que certains appellent la structure informationnelle du discours ». (Marie-Thérèse Vasseur, 2005 : p 123)*

Conclusion :

Au cours de ce premier chapitre que nous venons de clore, nous avons évoqué la compréhension orale dans sa globalité et nous espérons avoir définit les différents concepts clés de notre travail de recherche.

Notre objectif est avant tout de clarifier quelques notions et montrer la démarche pour enseigner la compréhension orale et les supports utilisés dans l'enseignement de cette compétence .Parmi ses support qu'on a déjà cité le document audiovisuel et c'est ce que nous allons présenter dans le deuxième chapitre.

CHAPITRE 02 :
Les supports didactiques en compréhension de l'oral.

1. Introduction :

Dans ce chapitre, nous nous intéresserons aux divers supports didactiques, sur lesquels les enseignants s'appuient dans la plupart des situations d'enseignement-apprentissage qu'ils mettent en place, par la suite nous entamerons le support audiovisuel en compréhension de l'oral, ses apports, ses caractéristiques, ses formes, ses objectifs et son exploitation en classe de FLE.

2. Les divers supports didactiques :

Au fil des années, les supports didactiques utilisés dans la classe, ont évolués et se sont diversifiés. Il existe différents supports didactiques qui aident l'apprenant à la compréhension de l'oral : les documents authentiques, le manuel scolaire, les fiches, les livres, les sites Web, les épreuves d'évaluation, la bande dessinée, l'image, le document sonore, le document audiovisuel. Ces supports permettent et facilitent la compréhension de l'oral chez les apprenants du FLE.

D'après D. COSTE et R. GALLISON : *« le document authentique se dit de tout document sonore, écrit ou audiovisuel, qui n'a pas été conçu expressément pour la classe ou pour l'étude de la langue, mais pour répondre à une fonction de communication, d'information ou d'expression linguistique réelle. »*[17]

Avant l'apparition des supports didactiques, l'enseignant faisait appel uniquement à sa voix. Il préparait un document écrit en le facilitant et en l'investissant d'effets spécifiques à l'oral (phonétique, prononciation, ton, …), avant de l'aborder en classe avec les apprenants.

Ensuite, grâce à un projet organisé entre le Ministère de l'Education Nationale et le Conseil d'Evaluation en Education et Formation en 2011, appelé le projet de la compréhension de l'oral[18], l'enseignant a pu arrêter de travailler le texte écrit comme un support oral, il a donc commencé à

[17] R. GALLISON et D. COSTE : *Dictionnaire de didactique des langues*, Poitier 1976, p.85.
[18] S.M. SAUOUDI : *Les aides didactiques et l'enseignement du F.L.E*, 2012.

exploiter d'autres supports didactiques que le manuel scolaire, comme le support audio-visuel.

Dans ce deuxième chapitre, nous allons justement traiter le support audio-visuel en classe de FLE.

3. Définition de l'audio-visuel :

Selon le dictionnaire français *Le petit Larousse* (1990) : l'audiovisuel se dit d'une technique ou d'une œuvre associant l'image et le son.

Le terme « *audiovisuel* » englobe l'ensemble des équipements, procédés et démarches qui combinent l'utilisation simultanée de l'image et du son, dans le domaine de communication, d'enseignement ou d'information : Un support audiovisuel «*En un mot il s'agit de documents soit sur un support sonore ou/et support visuel ou les deux à la fois* »[19]

Jean Pierre Cuq, dans son dictionnaire de didactique du français définit le terme document Audio-visuel comme « *tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique, un document peut être fonctionnel, culturel, authentique ou fabriqué, il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel ou électronique, utilisé à des fins pédagogiques* ». (2004)

En d'autres termes, les supports audiovisuels sont des documents authentiques ; tels que des images, des vidéos, des enregistrements sonores, des chansons… etc. qui aident à la relaxation des apprenants en classe, les rend motivés, et leur facilitent la compréhension de l'oral.

4. Les types de supports audio-visuels :

4.1. L'image : Le rôle de ce support visuel n'est pas seulement d'expliquer, mais aussi de contrôler le format du discours. Les images sont un bon moyen

[19] Stage Technique International des Archives, SUPPORTS AUDIOVISUELS ET NUMERIQUES, 2010, page : 03, https://francearchives.fr/

de références orales, facilitant la compréhension et la mémorisation, et encourageant les élèves à s'exprimer avec plaisir.

L'image est l'un des outils utilisés dans les séances de l'oral, et en plus de son rôle décoratif et attractif, elle facilite la compréhension et l'accès au sens et motive les élèves.

Selon Patrick Dugand, cité par Eric Battut,[20] le mot IMAGE est une modification linguistique de la forme imagine ; c'est un emprunt au latin imaginem accusatif de imago « image », ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tous ce qui est du domaine de la représentation. Domaine très vaste ou les productions se fondent pour se déterminer sur l'existence d'un univers privilégié de relation au monde. L'image désigne l'objet, l'objet est signifié par l'image.

Nous distinguons quatre types d'images différents :

• Images simples (objets, personnes, lieux)

• Image codée (question, Négation)

• Photos de situation (bandes dessinées, films fixes ou films d'animation)

• Image certifiée en tant que fonction (schéma, diagramme)

Ces images peuvent être authentiques ou non. Leurs caractéristiques sont connues :

Esthétique, descriptif ou polémique, narratif, informatif, exemplaire, etc.

4.2. La vidéo : Selon Le Nouveau Petit Robert de la Langue Française (2008) *«La vidéo est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation ».*

[20] Eric Battut. Daniel Bensimhon, lire et comprendre les images à l'école, Paris, Retz, 2001, p : 8.

La vidéo permet de communiquer simultanément des informations par l'écoute et la visualisation. Par conséquent, elle active la mémoire visuelle et auditive de l'apprenant. C'est le moyen le plus efficace de pratiquer la compréhension orale, en particulier pour les apprenants qui ne parlent pas bien le français.

Nous considérons le support vidéo comme l'un des supports audiovisuels modernes. C'est une combinaison de trois éléments (image, son, texte) dans le même support à la fois auditif et visuel.

En d'autres termes, la vidéo est un élément essentiel dans l'apprentissage des langues, elle incite l'interaction et la participation de l'apprenant.

Le support vidéo :

- Aide les élèves à être actifs en classe.
- Encourage l'interaction entre les enseignants et les apprenants.
- Motive l'apprenant.
- Susciter la curiosité des apprenants.
- Améliore la compréhension et l'expression orale de l'apprenant.

4.3. Le son : On l'écoute par l'oreille *« Le son de la parole est une onde ou phénomène vibratoire qui résulte des modifications subies le passage de l'air dans l'appareil phonatoire. »*[21]

Il s'agit d'enregistrements audio enregistrés en français par des natifs ou francophones. Cela permet aux apprenants de se concentrer uniquement sur le son pour améliorer leurs capacités d'écoute et de prononcer correctement les mots. Ces enregistrements peuvent être des chansons, des histoires, des interviews et plus encore. On peut les utiliser en classe pour créer une

[21] JEAN-PIERRE Quq, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE international,S.E.J.E.R , Paris, 2003 , P125.

atmosphère d'interaction entre les élèves et les enseignants et pour éliminer de nombreux problèmes tels que la timidité et le silence.

Pour aider les apprenants à bien comprendre le support auditoire, il est important de s'assurer que :

- Le document est accessible et adapté au niveau de l'apprenant.
- Le débit n'est ni trop rapide trop lent.
- Qualité sonore : La présence de bruit parasite dans le document sonore empêche la compréhension de ce dernier.
- Longueur d'enregistrement : un document trop long peut rendre sa compréhension difficile.

5. Les formes du document audio-visuel :

On distingue deux types de documents :

5.1. Documents didactiques :

Ce sont des documents spécialement conçus à des fins pédagogiques. Ils ne sont pas créés volontairement, mais en réponse à un programme particulier. Ils sont basés sur la structure linguistique dans des situations artificielles et sont différents des structures quotidiennes. PASQUIER affirme que ces documents sont « généralement édités commercialement »[22]. Dans ce cas, la vidéo sert de modèle. À ce niveau, l'apprenant imite et répète simplement la structure dans laquelle l'objectif de la communication est dominant. Elle permet de voir la situation réelle, pour le faire cela nécessite l'utilisation d'une documentation authentique.

5.2. Documents authentiques :

[22] PASQUIER,F. La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris : L'Harmattan collection savoir et formation. 2000. p : 43

Pour définir le terme authentique CUQ voit que : *« La caractérisation d'authentique, en didactique des langues est généralement associé à "Document" et s'applique à tout message élaboré par des francophones pour les francophones à des fins de communication réelle : elle désigne donc tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe. Le document authentique renvoi à un foisonnement de genre bien typés et à un ensemble très divers de situations de communication et de messages écrits, oraux, iconiques et audiovisuels, qui couvrent toute la panoplie des productions de la vie quotidienne, administrative, médiatique, culturelle, professionnelle etc.».* (2003:29).

Un document est dit authentique, lorsqu'il n'est pas conçu pour l'apprentissage des langues. Cependant son originalité contribue fortement au développement des compétences communicatives. Autre que les structures linguistiques, il permet de maitriser des aspects socio-culturels, non verbaux, etc.

PASQUIER souligne que : *« Les documents audiovisuels authentiques (c'est –à-dire non créés pour la formation) sont particulièrement recherchés pour faciliter la compréhension de la langue parlée, les manuels écrits étant parfois considérés comme obsolètes avant même d'être mis en vente par les éditeurs traditionnels »*[23].

Ces documents peuvent être des publicités, des extraits de films, des interviews, des émissions télévisées, etc.

En définitif, nous pouvons dire que le document authentique est un document écrit, audio ou audio-visuel destiné au départ à des locuteurs natifs mais que l'enseignant utilise dans des activités qu'il va proposer en classe.

6. Caractéristiques du document audio-visuel :

[23] PASQUIER,F. La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris :L'Harmattan collection savoir et formation. 2000. p :13

C'est un outil que les apprenants adorent en raison de sa fonction d'animation qui combine le son et les images. En effet, la vidéo a une grande capacité à envoyer des informations de manière énergique.

« Il s'agit d'éveiller la curiosité de l'apprenant par les vidéos et les activités qui les accompagnent ».[24] *Il faut aussi préciser que : « La spécificité des textes télévisuels c'est la multi-modalité: il combine en effet l'image et le son […]»*[25]

Cependant, ce qui distingue le support vidéo des autres supports, c'est la présence simultanée de l'image et du son. Cela facilite la transmission d'informations basées sur l'audio et l'image, formant un support didactique efficace et actif dans le domaine de l'éducation, afin d'améliorer certaines compétences chez l'apprenant.

Le document audiovisuel doit être en lien direct avec la leçon donnée. Il ne doit pas être considéré comme un simple divertissement, il doit l'enrichir et la compléter. De plus, le sujet choisi doit être intéressant et d'actualité pour les apprenants.

Le terme audiovisuel dissimule la réalité de certains documents : des enregistrements sonore : disques, CD, cassettes audio, bandes magnétiques, documents vidéo (cassettes vidéo, disques vidéo, DVD vidéo, etc.), documents électroniques sur support de données (disquettes, CD-ROM), DVD-ROM, jeux vidéo, etc.) Un document multimédia qui combine des composants de diverses natures (impression, audio, vidéo, électronique, etc.) avec des images fixes numérisées.

7. Les apports et les objectifs du document audio-visuel :

Afin de créer une volonté de montrer aux apprenants la pertinence de l'apprentissage, il est nécessaire de mettre en place une stratégie qui aura un

[24] L'interculturel à travers le multimédia dans l'enseignement du Français RIVEROVILA, Isabel- Google livres.
[25] FRANCOISE Marie,COMBE Narcie, op. cit, chapitre V

impact positif entre l'apprenant et la langue cible. En outre, l'apprentissage des langues doit être défini au sens le plus large comme une approche qui inclut tous les sens : (l'ouïe, le toucher, le goût, l'odorat, la vue), celle-ci peut être réalisé grâce aux moyens audio-visuels.

De cette façon, les documents audiovisuels sont considérés comme des outils pour remplir des fonctions de communication, et leur utilisation est dans l'éducation axée sur la vie réelle et l'actualité, à un enseignement plus sensible aux motivations et aux besoins des apprenants. Et surtout il vise à rendre les apprenants plus actifs et créatifs. Grâce à la richesse de la matière et des données fournies par les documents audiovisuels, ces derniers occupent une place importante dans l'enseignement des langues.

On peut identifier plusieurs raisons d'encourager l'utilisation de documents audiovisuels en classe de langues :

7.1. La motivation : Le travail de l'apprenant est de s'engager dans des activités d'apprentissage autant que possible et de les terminer sans abandonner. Face à des problèmes ou des erreurs, il doit les utiliser pour avancer et ne pas baisser les bras. En bref, les écoles s'attendent à ce que les élèves soient motivés, mais cela ne s'applique probablement pas à tout le monde. Par conséquent, la motivation des apprenants est un facteur important pour faciliter l'apprentissage. C'est très difficile de raccrocher quand ils se désintéressent du sujet.

Selon Viau ROLLAND, (1997), *«La motivation est un concept dynamique qui a ses origines dans la perception qu'un élève a de lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but»*[26] (p. 7). L'engagement dans la tâche, la persévérance et la performance (atteinte du but) sont considérés par Viau ROLLAND comme étant des indicateurs de la motivation.[27]

[26] VIAU, R. La motivation dans l'apprentissage du français. Canada : Editions du Renouveau Pédagogique.1999
[27] Thierry HUART, Service de Pédagogie Expérimentale, p159

Les apprenants sont motivés grâce aux supports audiovisuels. Ils sont curieux et leur attention et leur intérêt sont maintenus. Les histoires développées par la vidéo ont un sens et sont cohérentes. Les élèves veulent comprendre, donc ils ont un but, car ce sont des supports qui reproduisent des situations réelles de compréhension. Plus ils comprennent, plus ils sont motivés à essayer de comprendre davantage. Dès que les activités se révèlent significatives, formant un ensemble cohérent et réfléchi, et répondent à des besoins réels, les apprenants seront extrêmement motivés et apprendront plus facilement. Le document audiovisuel est par conséquent un facteur de motivation en classe de langue puisqu'il favorise le plaisir d'écouter et de comprendre la langue étrangère chez les jeunes apprenants, dont ils peuvent être impliqués personnellement et activement dans ses apprentissages.

7.2. L'image animée : a une place importante en classe des langues. Selon Cuq : *«L'image occupe une place importante en didactique des langues : des dictionnaires imagés aux cédéroms en passant par les films fixes, elle n'a cessé d'être l'un des auxiliaires de l'apprentissage des langues et tout un courant didactique s'est intéressé au recours à l'image en vue d'exploiter mieux avec les apprenants leur épaisseur sémiotique et culturelle»*[28]

L'image peut être fixe ou animée :

- l'image fixe : les dessins de méthodes, des films fixes, les photos peuvent servir divers objectifs selon les supports et les orientations méthodologiques choisis.

- l'image animée : les images animées, mobiles ou en mouvement de la télévision, de la vidéo ou du cinéma permettent clairement d'exprimer plus d'éléments de la situation de communication.

[28] Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français, Jean Pencreach, Paris, 2003, p : 125.

Par conséquent, l'image animée est une aide constante pour comprendre et accéder facilement au sens, elle aide les élèves à comprendre les dialogues, à identifier les personnages, ainsi qu'à comprendre les histoires. De plus, les personnages n'ont pas toujours besoin de parler pour s'exprimer, mais ils peuvent le faire avec leurs expressions faciales et leurs yeux. C'est là que tous les mouvements de caméra entrent en jeu. Cependant, les étudiants ont pris l'habitude de s'asseoir devant un petit écran et de connaître les codes des images. Cela fait de l'image un outil émouvant et engageant pour motiver les apprenants.

C'est un moyen d'attiser la curiosité des jeunes apprenants et de les amener à écouter ce qui se dit en classe, à se concentrer, à voir, à comprendre et même à réagir, en les exposant à une langue cible réelle. Il est donc intéressant d'utiliser l'image animée dans une classe de langue étrangère.

7.3. La langue authentique : le document audiovisuel est une véritable aide qui place l'apprenant dans une situation naturelle de communication qui respecte les normes linguistiques et socioculturelles. Il est cependant important d'exposer les élèves aux sons et aux structures de la langue apprise, en effet, *« l'acquisition des savoirs langagiers implique que l'apprenant soit mis en contact avec des discours en langue étrangère»*[29]. Il a ainsi la possibilité d'identifier, d'interpréter et de répéter des structures authentiques, ce qui ne peut que faciliter leur apprentissage.

En d'autres termes, parce que le verbal est la base de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, il est avantageux de mettre l'apprenant en contact avec le système de la langue cible en utilisant des phonèmes qui ne sont pas présents dans l'intonation de la langue maternelle, le débit, l'intonation et l'accent des natifs. L'essentiel est de l'habituer à la langue de chaque pays.

[29] Holec Henri, Des documents authentiques, pour quoi faire? Dans Stratégies pédagogiques et outils pour l'enseignement des langues vivantes, CRDP de Dijon, 1991, p. 21

7.1. Le non verbal : Les gestes jouent un rôle important dans les situations de communication, qu'elles soient conscientes ou inconscientes. Par exemple, agiter et taper des mains donne de la puissance et du rythme à votre discours. Dans les cours de langue à l'école, les enseignants utilisent volontairement la communication non verbale par des gestes et des expressions faciales pour aider les apprenants à apprendre une langue étrangère. Apprendre une langue signifie apprendre non seulement la langue, mais aussi une variété de signaux linguistiques et non verbaux, y compris les expressions faciales, les gestes, l'intonation, le débit de la voix, etc. Cependant, l'avantage par rapport à toute approche est que les médias audiovisuels restituent la dimension globale de la communication, notamment à travers des éléments non verbaux. En effet, *« L'image mobile présente le très gros avantage par rapport à l'image fixe de nous restituer le non-verbal dans son intégralité »*[30] (T. Lancien, 1986, p:64).

L'observation de cette expression non verbale aide l'apprenant à accéder au sens. Ces symptômes chevauchent souvent le langage. Mais surtout, cette image montre des signes non verbaux propres à un pays ou à une culture. Ainsi, l'image montre à l'apprenant tous les éléments de la situation de communication et tous les contextes non verbaux qui se sont révélés être des apprentissages culturels. Comme l'affirme PASQUIER : *« le langage est l'expression d'une culture et l'élément visuel est porteur des informations susceptibles de transmettre cette culture »*[31]. Autrement dit, l'utilisation de documents audiovisuels dans les activités éducatives accorde une place importante à la communication physique et non verbale, permettant aux apprenants d'inférer du vocabulaire grâce à la gestuelle des personnages, des signes, des mimiques, et même des enseignants.

L'utilisation de documents audio-visuels favorise la compréhension et développe les compétences linguistiques et culturelles. De plus, l'utilisation de ce matériel s'accompagne généralement de situations de communication du monde

[30] Lancien, T. Images mobiles et multimédia. Dans Chanier, T., Pothier, M. (Dirs), "Hypermédia et apprentissage des langues", études de linguistique appliquée (éla).1998

[31] PASQUIER,F.(2000). La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris :L‟Harmattan collection savoir et formation. P.28.

réel, (vidéos, chansons, extraits télévisés éducatifs). En tant que document authentique, il est considéré comme une source très riche de contenus linguistiques et culturels. De plus, le rythme de la conversation devient plus naturel et l'intonation correcte avec une bonne musique (mélodie) peut enrichir le vocabulaire et la composition des phrases.

8. L'exploitation de l'audio-visuel en classe :

Les activités d'exploitation de la vidéo se classent en trois phases : avant, pendant et après la diffusion du document.

8.1. Avant la diffusion :

Avant la diffusion de la vidéo en classe, les activités doivent être préparées de manière à attirer l'attention de l'apprenant. Les enseignants peuvent choisir de faire les activités suivantes :

Premièrement, il peut donner des instructions à l'avance. Par exemple, dictez le vocabulaire principal trouvé dans un document audio. Il peut également fournir de courtes activités d'écriture de mots sur le sujet décrit ou proposer des questions à choix multiples pour tester les connaissances de l'apprenant sur la leçon à aborder.

En outre, les activités de remue-méninges aident les élèves à démarrer avec des idées générales pour les documents. Les apprenants seront interrogés avec de courtes questions qui leur permettront de réfléchir à des idées liées au sujet du document.

De plus, les enseignants peuvent demander aux apprenants de se concentrer sur des points spécifiques du document. Par exemple, le temps de conjugaison des verbes, les mots difficiles à comprendre, le champ lexical des mots précédemment donnés, etc.

Nous pouvons présenter un exemple sur un document qui porte sur le football, L'enseignant peut poser les questions suivantes : Comment passez-vous

votre temps mort ? Est-ce que vous êtes sportifs ? Quels activités physiques, loisirs préférez-vous ? Aimez-vous le football ? , etc.[32]

8.2. Pendant la diffusion :

En premier lieu, l'enseignant demande aux apprenants d'avoir une compréhension générale du document. Autrement dit, le-laisser comprendre le sens global du sujet, puis essayer de prédire les éléments détaillés (significations cachées). L'enseignant peut afficher le document en une seule diffusion ou en plusieurs diffusions. Il peut également éditer la vidéo avec ou sans audio.

La diffusion sans le son peut être faite après avoir donné aux apprenants un tableau à remplir qui peut contenir différentes questions en l'occurrence : Qui ? Quoi ? Quand ? Où ? Pourquoi ? Comment ? Avec quels moyens ?, etc. L'enseignant sollicite ainsi la réflexion et l'imagination des apprenants. Ces derniers, essaient de reconnaitre les personnages, les animaux, le climat, les objets, les lieux, …[33]

Cette procédure est avantageuse pour remplir la grille initialement proposée. A titre d'exemple, prenons le cas de la diffusion d'une vidéo silencieuse qui parle des vacances d'été. L'enseignant demande à l'apprenant de créer un tableau contenant les questions suivantes : Où se déroulent les événements ? Qu'est-ce que les porteurs de lunettes attendent des femmes ? D'après la vidéo, qu'en est-il de la saison et du climat ? Quel moyen de transport la famille utilise-t-elle ?

L'étape suivante consiste à travailler sur la compréhension du document. ABASSI estime qu' : *« Il s'agit ici d'appréhender le document de manière approfondie. On regarde la vidéo avec le son pour comprendre des informations contenues dans les images ou dans le commentaire »*[34].

[32] C. COMPTE (1993,7) : La vidéo en classe de langue .Paris.
[33] T. LANCIEN (1986, p:64) : Le document vidéo dans la classe de langue, coll. "Techniques de classe", Paris, CLE International.
[34] B. ABASSI, et al. Safar au pays de l'oral, Ministère algérien de l'éducation nationale, p.115.

Cette phase est faite pour que les élèves déchiffrent le thème en détail. L'enseignant rediffuse le support avec le son, afin de confirmer les hypothèses et de corriger la grille remplie. Si nous nous référons à l'exemple précédant, les apprenants identifient les personnages principaux de l'histoire, et le lien familial qui les unit et l'enseignant leur demande d'appliquer les structures déterminées lors du visionnement du document dans un autre contexte ou d'organiser des phrases données en désordre dans un paragraphe.[35]

8.3. Après la diffusion :

B. ABASSI explique bien cette étape dans les propos suivants :

« Après avoir compris les informations contenues dans le document, il s'agit de les relier les unes aux autres, de les analyser et de les interpréter. Cela donne lieu à des diverses activités qui vont mettre en jeu de reformulation (orale ou écrite), l'interprétation des informations par l'enseignant ou par l'élève, la synthèse, l'argumentation, la mise en évidence des causes/conséquences, la formulation des sentiments exprimés ».[36]

Après avoir atteint ce point, nous parviendrons à une compréhension détaillée. Les activités qui peuvent être effectué sont :

D'une part, la production orale où les apprenants ajoutent des informations sur chaque sujet. Vous pouvez également jouer le rôle d'un personnage, jouer une scène théâtrale sur un sujet présenté dans une vidéo ou résumer verbalement le contenu d'un document.

D'autre part, des activités de production écrite qui mènent les élèves à déduire le reste du document, comme des nouvelles et des événements réels. Ils écrivent des idées et des suggestions dans leurs cahiers pour que les enseignants les évaluent. Ils peuvent également créer des dessins liés au thème de l'audio-visuel.

[35] M. DUCROT : L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches (2005).
[36] B. ABASSI, et al. Safar au pays de l'oral, Ministère algérien de l'éducation nationale, P.123.

De plus, les enseignants peuvent utiliser la communication verbale comme outil pédagogique pour permettre aux élèves de discuter des documents distribués tout en corrigeant les erreurs.

Les documents pédagogiques sont souvent rédigés par des locuteurs natifs, donc cette partie est destinée à aider les étudiants à acquérir plus de compétences linguistiques. Ce qui facilite l'apprentissage des langues. Les apprenants appliquent ensuite ce qu'ils ont appris grâce au support ou communiquent entre eux dans la langue cible.

9. Conclusion :

Comme nous l'avons vu dans ce chapitre, le recours au support audiovisuel dans l'enseignement du FLE occupe une place importante, notamment dans l'enseignement oral. Non seulement pour apprendre une langue étrangère, mais aussi pour améliorer les compétences de communication et les compétences interculturelles des apprenants. De plus, pour faire bon usage des vidéos pédagogiques, les enseignants tiennent compte des acquis intellectuels et linguistiques de ces élèves, les utilisent avec modération, préparent des accompagnements en leur faveur, et utilisent une véritable documentation. Il convient de développer différentes étapes. Donner du sens aux activités en classe et motiver les apprenants. Par conséquent, l'audiovisuel peut éveiller la volonté des élèves d'apprendre, de découvrir la culture de la langue et d'améliorer considérablement leurs compétences linguistiques.

PARTIE PRATIQUE

Chapitre 01

La motivation auprès des apprenants.

Introduction :

Pour vérifier nos hypothèses, nous avons rédigé un questionnaire que nous avons distribué aux élèves de cycle moyen à Médéa.

Le but du questionnaire est de recueillir le maximum d'informations sur l'aspect motivationnel et l'usage des supports audiovisuels dans la séance de compréhension orale.

Il s'agit d'un questionnaire composé de questions fermées (mode QCM)

1. Le questionnaire :

Le questionnaire repose sur 7 questions fermées. Nous avons opté pour les questions fermées car elles nous permettent un gain d'énergie et de temps.

1.1 Lieu de l'enquête :

Nous avons distribué 10 questionnaires aux élèves de sexe féminin de 1ère Année Moyenne de collège Othmani Abderrahmane à Médéa.

1.2 Présentation des résultats :

1.3.1. Avis des apprenants sur la langue française :

Question 01 : Aimez-vous la langue française ?

Oui ☐ Non ☐

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n01 :

Réponses	Nombre	Pourcentage
oui	8	80%
non	2	20%

Figure01 : Avis des apprenants sur la langue française

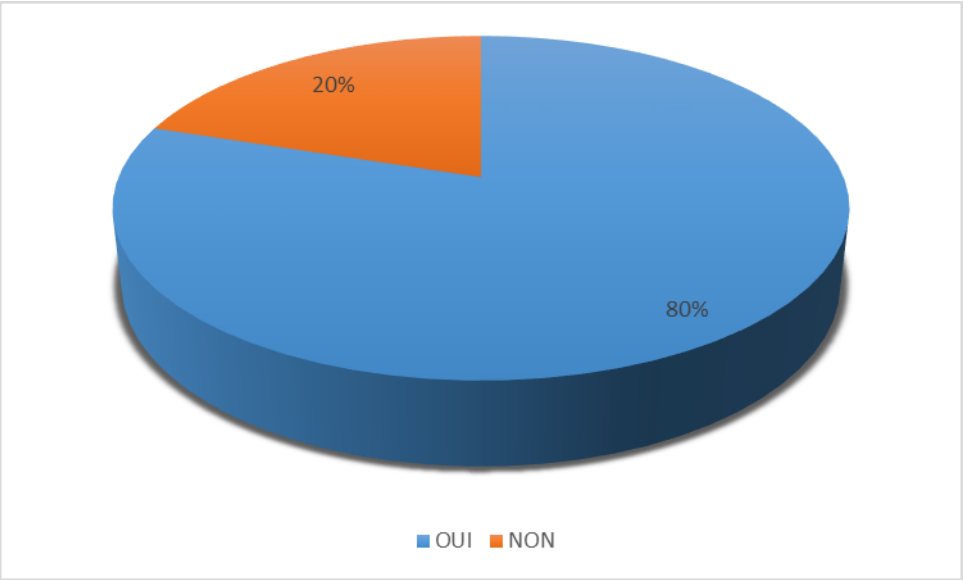


Figure01 : Avis des apprenants sur la langue française

Commentaire :

D'après les réponses obtenues, 80 % des élèves ont affirmé qui ils aiment la langue française tandis que les 20% restant on dit non.

A partir de ces réponses nous pouvons dire que la majorité de ces élèves aiment la langue française tandis que les 20% restant, ils nous ont précisé au cours d'un entretien informel qu'ils n'aimaient pas la langues française à cause de sa complexité et des difficultés présentes surtout au cours de grammaire et de conjugaison.

1.3.2. Le premier support audiovisuel qui vient à l'esprit des apprenants :

Question 2 : Si on dit audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

Image ☐

Vidéo ☐

Son ☐

Autre ☐

……

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n02 :

Réponse	Nombre	Pourcentage
Image	00	00%
Vidéo	10	100%
Son	00	00%
Autre	00	00%

Tableau02 :le premier support qui vient a l'esprit des eleves

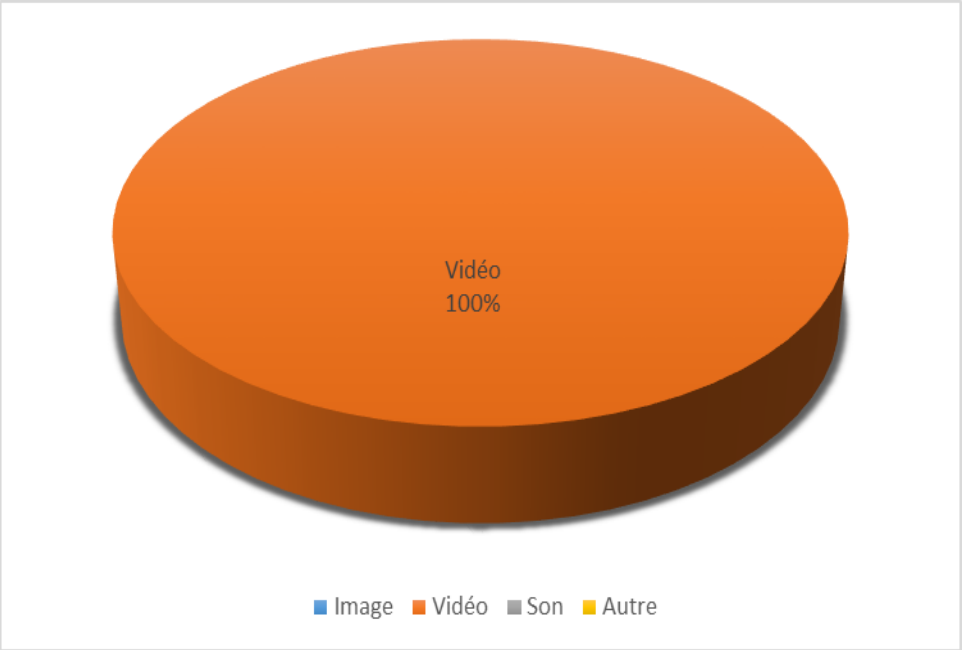


Figure02 : le premier support qui vient a l'esprit des élèves

Commentaire :

Ce résultat montre que la totalité du public interrogé a affirmé que le premier support qui vient à leurs esprits lorsque qu'on dit audiovisuel est la vidéo

À travers les réponses des élèves à cette question, nous pouvons dire que l'audio fait penser aux sons tandis que le visuel fait penser aux images, à tout ce que l'on peut visionner ou voir et la vidéo concerne la transmission des images et des sons au même temps.

1.3.3. Le support préféré pour la séance de l'oral

Question 3 : Que préférez-vous lors d'une séance d'orale ?

Lire un texte ☐

Regarder une vidéo ☐

Ecouter un document sonore ☐

Autre ☐

……

Résultat :

Les réponses des élèves à la question n°3 :

Réponse	Nombre	Pourcentage
image	01	10%
vidéo	09	90%
son	00	00%
autre	00	00%

tableau03 : Le pourcentage des supports préférés par les élèves

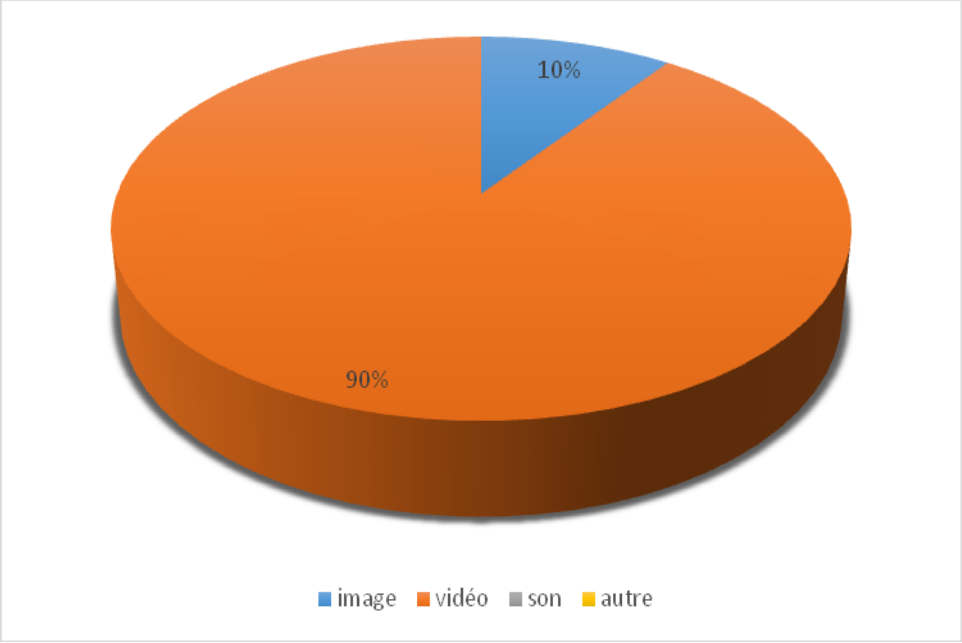


Figure03 : Le pourcentage des supports préférés par les élèves

Commentaire :

La grande majorité des élèves (soit 90%) préfèrent regarder une vidéo durant la séance de l'oral, ces élèves sont des adolescents qui sont habitués à visionner dans leurs vies quotidienne des vidéos sur You Tube ou sur les réseaux sociaux, la vidéo fait partie de leurs vies et ils souhaitent la retrouver aussi à l'école de plus la vidéo a un beau mélange de couleurs, de son et d'action qui donne à ce support sa part de charme ce qui les attire à le regarder et à les motiver. Ils prennent du plaisir à travailler ce support si riche en illustrations et en mouvement.

1.3.4. L'utilité de l'usage des supports audiovisuels dans la compréhension des leçons

Question 4 : L'audiovisuel facilite-il la compréhension des leçons ?

Pas du tout ☐ un peu ☐ moyennement ☐ beaucoup ☐

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n04 :

Réponses	**nombre**	**Pourcentage**
Pas du tout	00	00%
Un peu	00	00%
Moyennement	04	40%
Beaucoup	06	60%

tableau04 : L'utilité de l'usage des supports audiovisuels dans la compréhension des leçons.

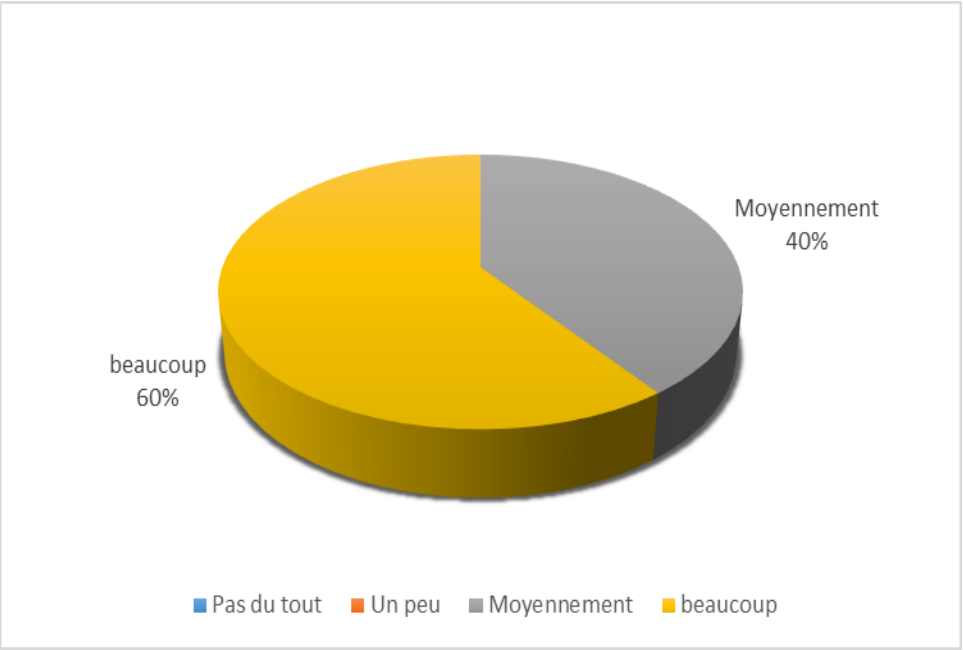


Figure04 : l'utilité de l'usage des supports audiovisuels dans la compréhension des leçons.

Commentaire :

Une première tranche des élèves questionnés soit 60 % révèle que le support audiovisuel facilite beaucoup la compréhension des contenus du cours. L'association du son et de l'image est d'un grand apport dans l'accès vers le sens. Et même s'ils ne comprennent pas ce qu'ils entendent, ils peuvent deviner grâce aux images qu'ils voient

Une autre tranche des élèves (soit 40%) estime que l'audiovisuel les aide moyennement à la compréhension des leçons car dans la plupart du temps ils n'arrivent pas à se concentrer sur la vidéo visionnée.

1.3.5. La motivation des élèves avec l'utilisation de l'audiovisuel

Questions 5 : L'outil audiovisuel est motivant en classe FLE ?

Êtes-vous d'accord avec cette affirmation

Pas du tout d'accord ☐ pas d'accord ☐ d'accord ☐ tout a fait ☐ d'accord

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n05 :

Réponses	Nombres	Pourcentage
Pas du tout d'accord	00	00%
Pas d'accord	00	00%
D'accord	2	20%
Tout à fait d'accord	8	80%

Figure05 : la motivation des élèves avec l'utilisation de l'audiovisuel

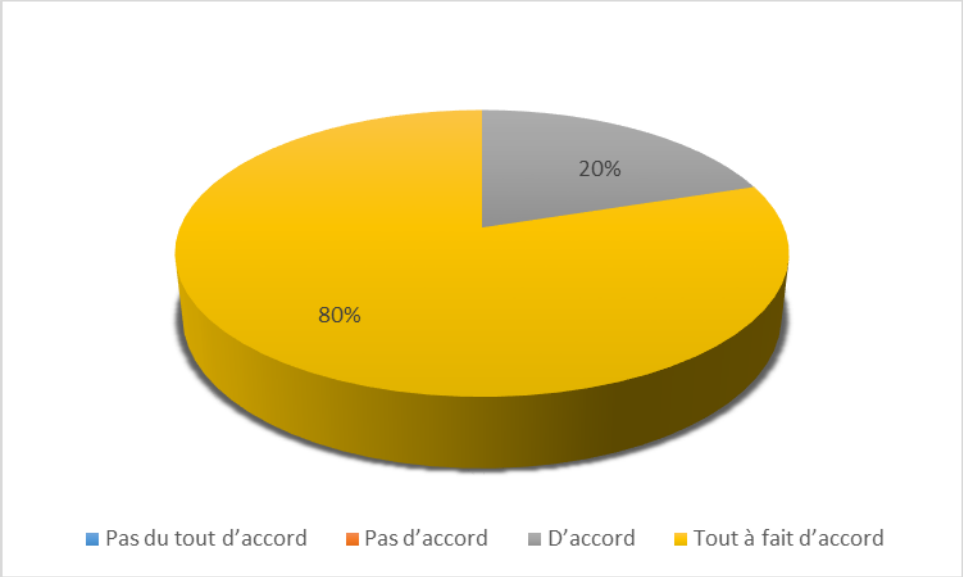


Figure05 : la motivation des élèves avec l'utilisation de l'audiovisuel

Commentaire :

80% des élèves confirment qu'ils sont tout à fait d'accord que l'outil audiovisuel les motive en classe. Ce support permet aux apprenants de sortir de la monotonie du support écrit et contribue au changement du rythme habituel et facilite la compréhension du thème en utilisant le son et l'image, pousse les apprenants à s'exprimer et à prendre la parole en classe de plus, elle soutient la mémorisation des informations.

1.3.6. Le matériel didactique préféré des élèves.

Question 6 : Avec quel type de matériel didactique préférez-vous travailler lors d'une séance de l'orale ?

Téléphone ☐

☐

Ordinateur

Document sonore ☐

Vidéo – projecteur ☐

Autre ☐

……

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n06 :

Réponses	Nombre	Pourcentage
Téléphone	00	00%
ordinateur	05	50%
Document sonore	00	00%
Vidéoprojecteur	05	50%
Autre	00	00%

Figure06 : Le matériel didactique préféré.

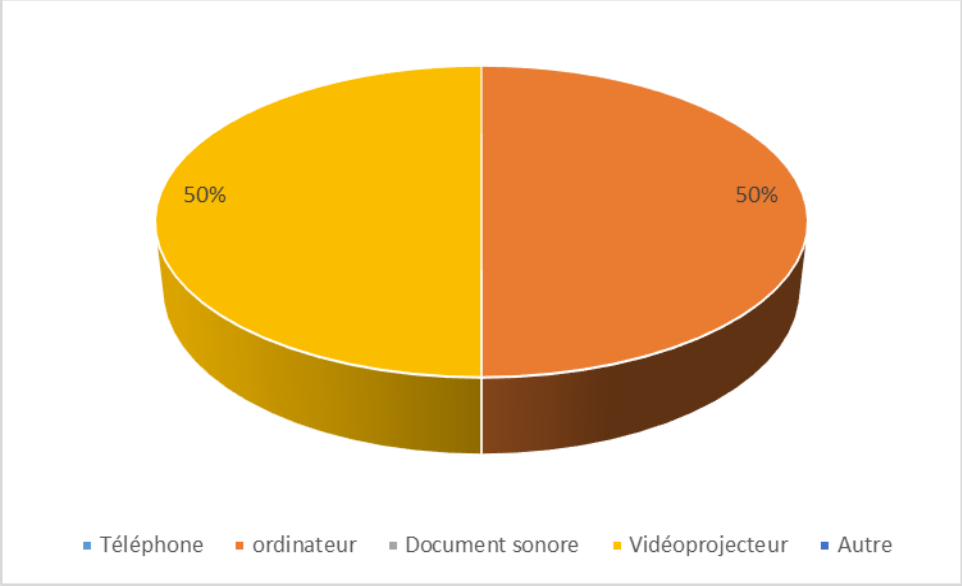


Figure06 : Le matériel didactique préféré.

Commentaire :

La moitié des élèves préfère travailler la séance de l'oral avec un vidéoprojecteur, ce matériel didactique capte l'attention des apprenants en classe grâce a son grand écran qui permet de bien visionner son support didactique, comme il peut être accessible au plus grand nombre d'élèves, de plus en

éteignant les lumières les élèves se sentent au cinéma et ceci reste le coté amusant du vidéoprojecteurs.

L'autre moitié montre leur préférence à l'ordinateur, ce dernier est plus pratique et la qualité d'image est plus nette.

1.3.7. Le type de travail préféré chez les apprenants

Question 7 : Comment aimez-vous travailler ?

Individuellement ☐ collectivement ☐

Pourquoi :

.....

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n°7 :

Réponses	Nombre	Pourcentage
Collectivement	09	90%
Individuellement	01	10%

Figure07 : le type de travail préféré chez les apprenants

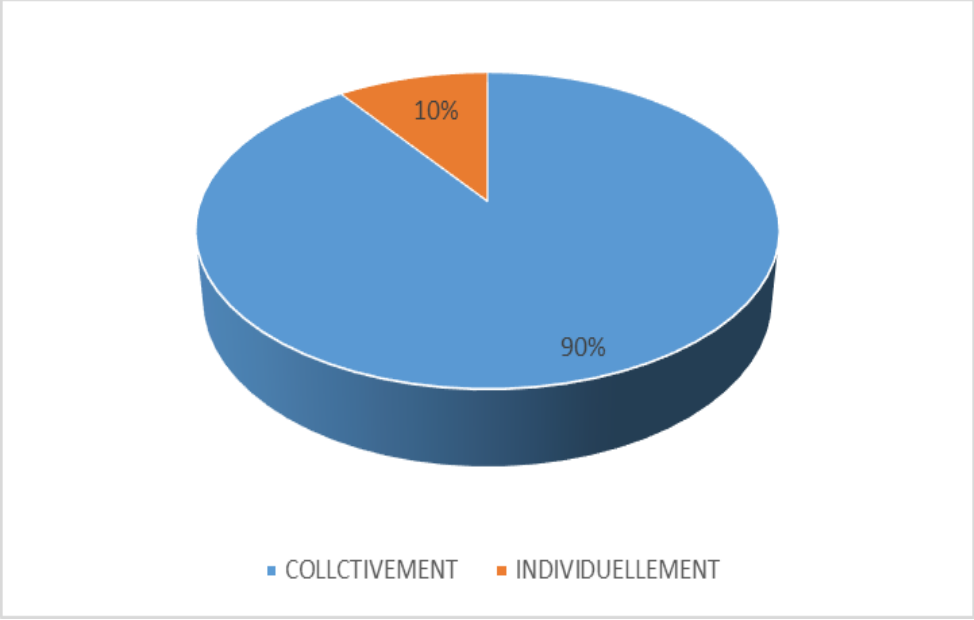


Figure07 : le type de travail préféré chez les apprenants

Les chiffres indiquent que les apprenants préfèrent travailler collectivement en classe tandis que 10% seulement préfère travailler individuellement.

Pourquoi ?

Justification :

Nous avons demandé aux élèves de justifier leurs réponses. 7 élèves, ce qui fait (ce que représente) 70% ont déclaré qu'ils préfèrent travailler en groupe car ça leurs permet d'échanger leurs idées « *pour échanger nos idées* » et pour s'entraider et faire un très beau travail , 2 élèves ce qui représente 20% déclarent que le travail en groupe est amusant « *c'est amusant de travailler en groupe* » ,par contre un seul élève affirme avoir une préférence pour le travail individuel , la cause est qu'ils n partage pas les opinions des autre « *Jaime pas qu'on m'impose leurs idées, je ne partage pas les opinions des autres*. »

Commentaire :

Nous pouvons dire que d'après ces résultat, la majorité des élèves soit 90% aime travailler en groupe, cette méthode de travail permet aux élèves d'échanger leurs idées, de les clarifier, de découvrir des nouvelles opinions.

Grâce a ces interaction l'élève peut développer sa compétence en communication, ses forces individuelles et se créer ainsi un sentiment d'appartenance au sein du groupe.

Le travail en groupe permet aussi de :

● Amener les élèves à se valoriser, mettre en valeur les opinions de chacun et de développer son estime en soi cette dernière peut aider les élèves à améliorer leurs notes et à apprécier l'école

● Apporter aux apprenants le plaisir d'apprendre en échangeant entre eux, de s'amuser et de casser la routine et éviter que la journée scolaire ne devienne monotone.

● Favoriser les interactions sociales et permet l'intégration des élèves au sein de la classe ce qui rend classe plus harmonieuse.

Cependant un élément a choisi le travail individuel parce qu'il préfère mettre en valeurs ses propre idées. Cette méthode de travail en classe permet aussi à l'élève de se concentrer sur son travail et de gagner de temps.

1.3.8. Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des matériaux didactique :

Question08 : Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces matériaux didactique, notamment, dans la compréhension de l'orale ?

Oui ☐ non ☐

Si oui lesquelles ?

……

Résultat :

Les réponses des élèves de la question n08 :

Réponses	Nombre	Pourcentage
oui	07	70%
non	03	30%

Tableau08 : Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des matériaux didactique lors d'une séance de l'oral.

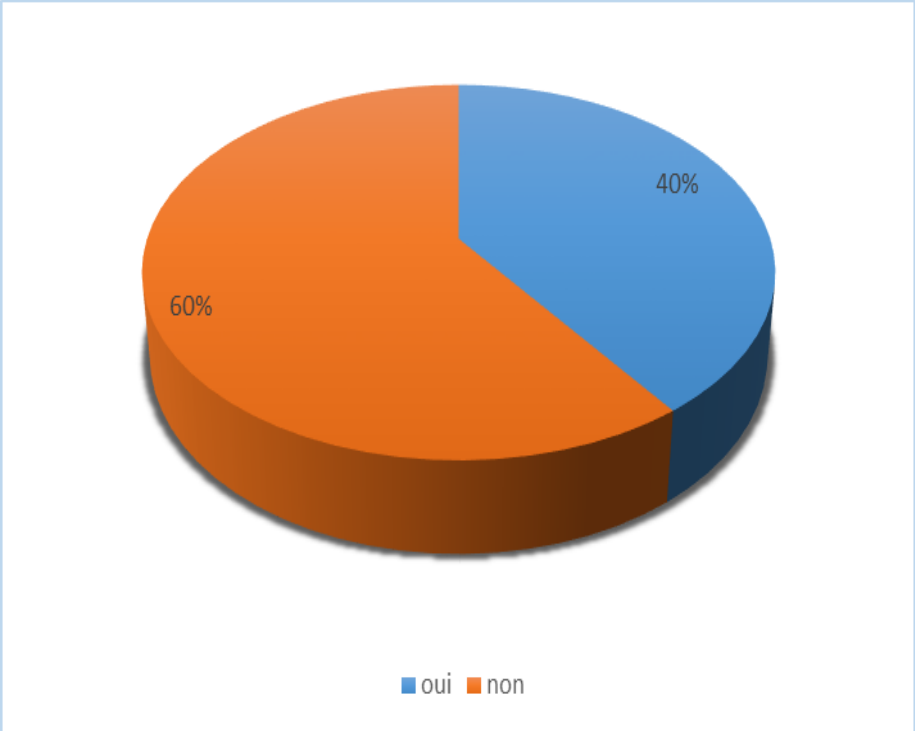


Figure08 : Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des matériaux didactique.

40% des élèves affirment avoir des difficultés lors de l'utilisation de ces matériaux didactique, dans la compréhension de l'oral tandis que les 60% restant déclare n'avoir aucun problème.

Si oui lesquelles ?

Lorsque on a demander aux élèves quelle est la cause des difficultés rencontrée lors de l'utilisation des matériaux didactique lors d'une séance de l'oral, 75 % ont déclaré que leurs alibi était que la vidéo est très rapide et ils ne comprennent pas ce qu'ils entent « ***La vidéo est très rapide*** » « « ***Ils parlent trop vite je comprends rien*** », l'élève restant avoue que la cause est « ***on utilise plus le livre scolaire*** ».

Commentaire :

A ce propos trois élèves ont répondu que le problème de base est que les locuteurs parlent trop vite dans la vidéo, du coup ces apprenants sont incapables de saisir ce que les locuteurs disent et de comprendre et déchiffrer ce qu'ils écoutent, en fait les locuteurs parlent d'une manière normal mais il s'agit d'une langue étrangère qu'ils n'ont pas l'habitude d'entendre et d'utiliser dans leurs vie quotidienne dans ce cas l'enseignant peut ralentir et répéter la vidéo plusieurs fois pour permettre aux élèves de prendre leurs temps et de mieux comprendre.

De plus l'enseignant doit choisir un bon support ou on utilise des mots simples et clairs.

Conclusion 1:

Notre questionnaire établit dans le but de déterminer l'importance du support audiovisuel dans l'enseignement de la compréhension orale, à travers les avis et la vision qu'ont les élèves qui ont l'habitude de travailler aves ce genre de support didactique.

Les résultats confirment que l'audiovisuel est le support préféré des élèves, la totalité des apprenants affirme dans la question 5 que l'outil audiovisuel les motive en classe, de plus il leurs facilite la compréhension des leçons et joue un rôle primordial dans la construction du sens et de développement de la compétence orale.

2. La Séance de compréhension de l'orale :

Pour pouvoir répondre à notre problématique qui rappelons-le « L'audiovisuel est un outil didactique efficace dans la compréhension orale pour le cycle moyen mais dans quelle mesure peut-on évaluer l'usage et l'efficacité que peut avoir ce support sur l'aspect motivationnel des apprenants » nous nous sommes munies d'une grille d'observation (Voir Annexe) pour voir «in-situ » le déroulement d'une séance de compréhension orale et par conséquent vérifier notre première hypothèse.

2.1. Les objectifs de la séance

2.1.1 Les objectifs :

L'enseignant ne déclare pas les objectifs de la séance mais il les avait sur sa fiche du cours. Les objectifs sont :

- Tester l'écoute des élèves concernant les énergies renouvelables.
- Faire connaitre à l'élève les énergies renouvelable
- Repérer le champ lexical les énergies renouvelable

L'enseignant vise essentiellement à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoutes qui facilite la compréhension des énonces oraux.

D'après Alexey L'Enseignement de la compréhension orale objectifs, supports et - Permalien il ne s'agit pas de tout faire comprendre aux apprenants qui ont des difficultés à comprendre une langue étrangère et qui ont tendance à demander la signification de chaque mots mais plutôt l'inverse , il s'agit de former les auditeurs à devenir autonome , à réinvestir ce qu'ils ont appris en classe à l'extérieur , de développer des nouvelle stratégies qui vont être utiles dans l'apprentissage de la langue étrangère. Ils seront progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchisés, de prendre des notes en ayant entendu des documents sonores avec différente voix et différents accents.

Cette activité peut aider les apprenant à :

A travers le premier objectif « *Tester l'écoute des élèves concernant les énergies renouvelables.* » l'enseignant veut soumettre ses apprenants à l'épreuve pour jauger leur niveau et par conséquent situer son action.

Dans le second l'enseignant veut « *Faire connaitre à l'élève les énergies renouvelables* ». Par cet objectif l'enseignant veut faire découvrir à ses apprenants les énergies renouvelables.

Le dernier objectif « *Repérer le champ lexical des énergies renouvelable* » vise à permettre à l'apprenant d'acquérir un champ lexical spécifique aux énergies renouvelable**s**

2.1.2 Les compétences attendues sont communiquées aux élèves :

- L'apprenant est capable de comprendre un message écouté et restituer du sens.

L'enseignant entame la séance par l'annonce des compétences attendues, il déclare aux apprenants : « *à la fin de la séance… je suppose que vous allez être capable -de → bien comprendre un énoncé …une phrase à l'orale et de se rappeler du contenu du message »*

2.2. Le matériel didactique :

L'enseignant s'est muni d'un PC portable et d'un data show ainsi que de baffles qu'il a su utiliser convenablement au cours des différentes étapes de la séance.

2.3. Déroulement de la séance :

2.3.1. L'étape d'éveil d'intérêt (Près-écoute) :

Au début de la séance les apprenants, discutaient entre eux. Dès que l'enseignant a commencé le cours toute la classe observe le silence et suit de façon attentive les explications fournies :

ENS : « *Que signifie pour vous l'expression énergie renouvelable* »

App1 : « *le soleil* »

App2 : «*le pétrole et le gaz* »

L'enseignant prépare les élèves à la compréhension, il pose quelques questions pour les motiver et susciter leurs curiosités, des questions autour de la thématique du support audio visuel.

C'est le moment pour l'enseignant de pousser ses apprenants à émettre des hypothèses :

App5 : « les énergies qui ne se terminent pas »

App7 : « énergies répétition »

Par la suite l'enseignant les porte au tableau et demande aux apprenants d'écouter le document et de choisir parmi les hypothèses portées au tableau celle qui convient le mieux au contenu du document audio-visuel.

2.3.2. L'écoute :

Dans cette phase l'enseignant lance la vidéo, les apprenants étaient attentifs, intéressés par ce qu'ils sont en train d'écouter. Mais, il nous a semblé que notre public apprenant n'a pas pu saisir parfaitement le sens de la vidéo, pour les aider l'enseignant a commencé à poser des questions pour voir si ses élèves ont découvert le thème du document, les élèves ont commencé a chahuté et a donné des réponses aléatoires en arabe et en français.

L'enseignant a insisté dans son cours sur des questions du genre qui parle à qui quand et pourquoi ?

Exemple :

Qui parle dans la vidéo ?

Combien de personne parlent ?

A qui s'adresse-il ?

De quoi parle-t-on ?

2.3.3. Post-écoute :

Dans cette phase, les élèves sont appelés à faire un résumer orale de la vidéo abordée, l'enseignant réexplique la vidéo pour la dernière fois et insiste sur les mots techniques et le vocabulaire des énergies renouvelables.

Enfin, il récapitule sa séance par, une synthèse (Voir Figure 03) et propose une petite activité pour vérifier s'ils ont retenu la leçon, il s'agit du réinvestissement des acquis dans une tâche réelle signifiante.

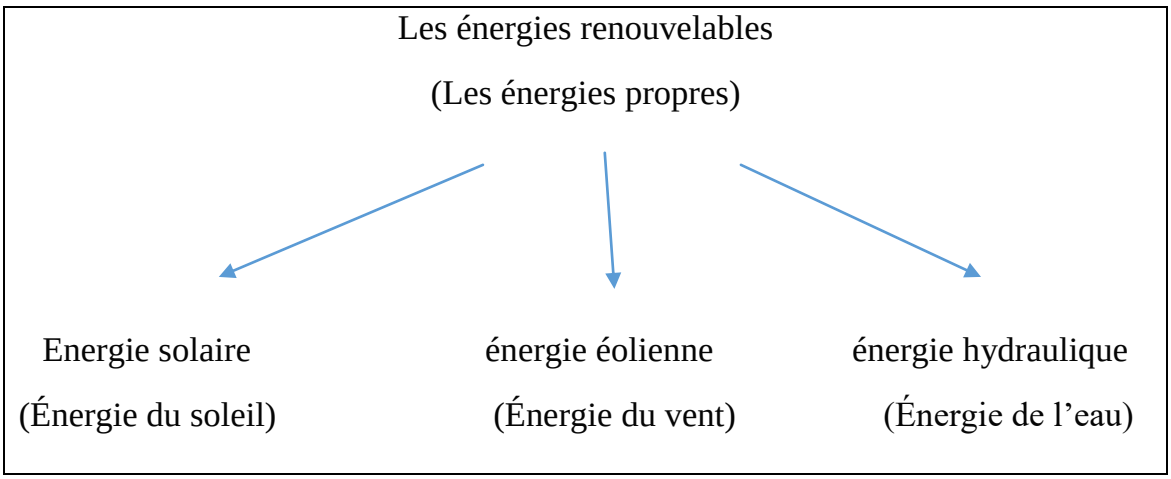


Figure n°03: Synthèse du cours.

3. Analyse du document sonore :

Le support audiovisuel que l'enseignant a choisis est une vidéo trouvée sur YouTube intitulée «*Les énergies renouvelables* », ce support est en relation directe avec la leçon, il explique ce qu'une énergie propre, ses types et ses avantages pour améliorer le bien être des hommes et préserver la terre. Sa durée est de 03 minutes, le locuteur est natif (il est de nationalité française), le débit de la vidéo n'est ni rapide ni lent. Concernant la qualité de la vidéo, elle est claire, nette et il n'y a aucune présence de bruits qui parasitent le document. Le thème de la vidéo est intéressant, le seul souci est les mots techniques en relation avec les énergies renouvelables qui sont un petit peu difficiles pour leur âge.

4. Attitude et motivation des apprenants.

Au début de la séance presque la moitié des élèves n'étaient pas concentrés avec l'enseignant. Une fois la vidéo lancé, le silence règne dans la classe, les élèves étaient contents de voir des images, des couleurs et des dessins, mais certains d'entre eux n'étaient pas intéressés par le document.

Mais d'après notre observation on a pu constater que ce visionnage n'a pas motivé toute la classe, quelques éléments avaient des difficultés à comprendre et à suivre la vidéo. Nous avons, aussi, remarqué un désintérêt total de la part de ces éléments, ce désintérêt s'est montré à travers le chuchotement, le bavardage et parfois, même, des regards qui font laisser supposer l'incompréhension.

D'autres éléments avaient très envie de parler et de donner leurs avis sur le sujet, ils étaient interactifs et s'échangeaient les idées sauf que leur langue et leur prononciation étaient impropres, et même s'ils avaient des difficultés à comprendre ce qu'ils entendaient mais en voyant les images, ils ont pu deviner le thème et cela leur a permis de confirmer ou d'infirmer leurs hypothèses émises au début de la séance.

5. Le comportement de l'enseignant en classe

L'enseignant a une bonne prononciation, il utilise un langage facile et claire mais le plus important c'est qu'il maintient une bonne relation avec ses élèves, il écoute attentivement celui qui prend la parole sans la lui couper, interagit avec lui et corrige les erreurs immédiatement de façon directe ou indirecte sans donner de critiques négatives. Il essaye de faire travailler toute la classe même les apprenants les plus faibles et donne suffisamment de temps à ses apprenants pour qu'ils puissent s'exprimer. Egalement, il les aide, parfois, quand ses apprenants ne trouvent pas le « *bon terme* » et lance quelques blagues pour apaiser le climat, pour se divertir un peu et surtout pour les motiver.

Cela ne l'empêche pas de gronder les élèves qui chuchotent et bavardent au fond de la classe.

L'enseignant évite le recours à la langue maternelle et c'est ce qui pose difficultés pour certains élèves, il utilise le langage corporel et le non verbal pour expliquer et permettre à ses apprenants de mieux comprendre le contenu du support audio-visuel

Conclusion 2 :

D'après le recueil de données de la grille d'observation de la séance de compréhension de l'orale en classe de 1ère Année Moyenne, nous pouvons avancer que l'enseignant sait gérer sa séance. Il suit une bonne méthode, entretient une bonne relation avec ses élèves il met ces derniers dans un climat favorable pour qu'ils se sentent plus motivé et à l'aise afin de bien s'exprimer sans stress.

Notre hypothèse émise au départ est à confirmer néanmoins nous tenons à signaler le fait que durant la séance à laquelle nous avons assisté peu d'élèves (environs 20%) n'étaient pas concentrés avec le déroulement de la séance.

Chapitre 02

La motivation selon les enseignants

Introduction :

L'objectif que nous nous fixons à travers notre travail est de pouvoir exploiter l'audio-visuel pour l'amélioration de la compréhension de l'oral. Nous avons expliqué l'importance et l'impact que peut avoir ce support dans un classe de FLE, et comment l'audiovisuel soutient et favorise plus efficacement la motivation et par ce fait l'apprentissage d'une langue étrangère.

Ce chapitre présente les résultats d'un questionnaire que nous avons préparé et adressé aux enseignants pour atteindre notre objectif qui est de répondre a notre deuxième hypothèse « Les enseignants ne font pas usage de façon adéquate de l'audiovisuel en classe ». Nous allons questionner les enseignants pour pouvoir dire de façon claire est-ce que l'usage du matériel didactique se fait de façon « correcte »

1. Lieu de l'enquête :

Notre travail a été réalisé au sein d'un établissement du cycle moyen " Othmani Abderrahmane " dans la wilaya de Médéa.

2. Choix du questionnaire :

Pour atteindre l'objectif de notre recherche, nous avons distribué un questionnaire à 10 enseignants de divers établissement de la localité de Médéa. Notre but est d'assembler autant d'informations que possible sur notre sujet et par conséquent répondre à notre 2ème hypothèse qui est à savoir : Les enseignants ne font pas usage de l'outil audio-visuel en classe.

3. Présentation du questionnaire :

Notre questionnaire comporte 14 questions de différents types.

- **06 questions fermées :** Où on répond par "*oui*" ou "*non*".
- **05 questions ouvertes :** elles nécessitent au moins une ligne de réponse.

- **03 questions alternatives :** tout simplement des QCM où il y a des choix multiples pour répondre à la question.

4. Présentation des résultats :

Questionnaire adressé aux enseignants :

Question 01 : Age ……ans

Résultats :

Tableau 1: L'âge des enseignants

Réponses	Nombre	Pourcentage
De 20 à 35 ans	8	80%
Plus de 50 ans	2	20%

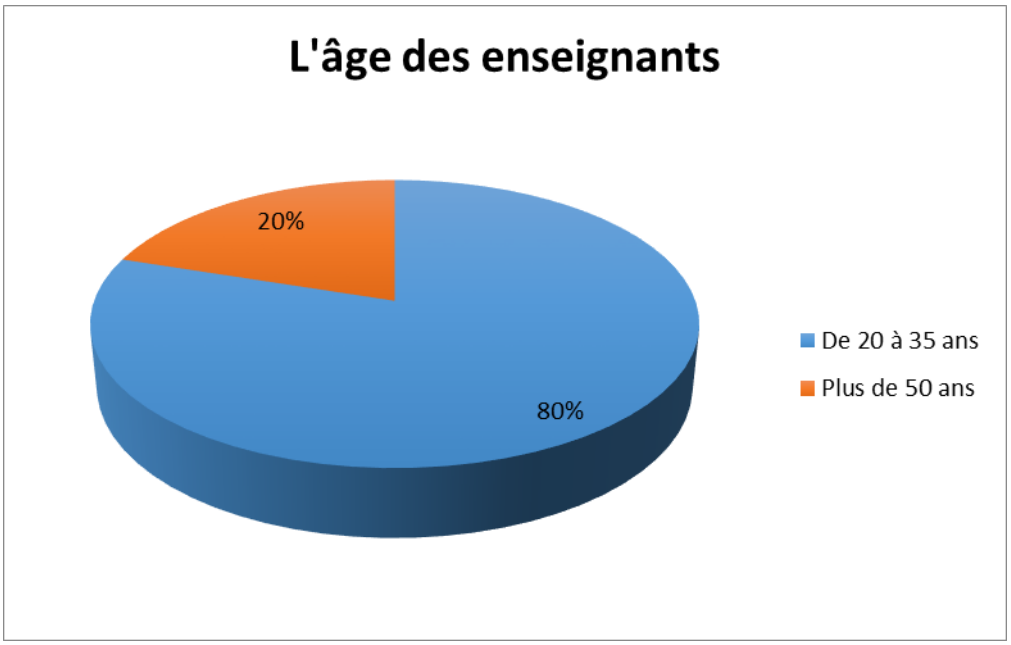


Figure 1: L'âge des enseignants

Commentaire :

Le tableau montre que la majorité des enseignants sont jeunes, leur âge varie entre 20 et 35 ans. Cependant, le reste (c'est à dire 20%) des enseignants ont plus de 50 ans.

Question 02 :

Sexe : F ☐ M ☐

Résultats :

Tableau 2: Sexe

Réponses	Nombre	Pourcentage
Femmes	7	70%
Hommes	3	30%

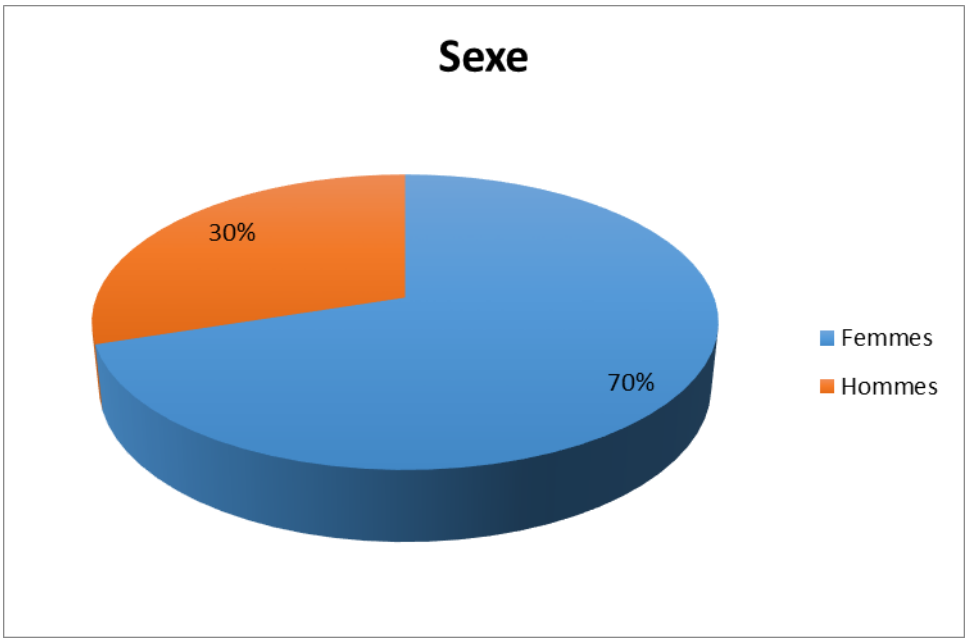


Figure 2: Sexe

Commentaire :

Nous constatons d'après le tableau qu'il y a 70% de femmes et 30% d'hommes. À partir des résultats que nous avons obtenus, nous pouvons dire que le groupe d'enseignants est mixte, avec une présence féminine plus grande que la présence masculine. Ce qui fait, que les femmes sont majoritaires dans le domaine de l'enseignement du français langue étrangère contrairement aux hommes qui sont minoritaires.

Question 03 : Avec quel diplôme on vous a recruté?

Licence de français ☐

Autres ☐

Résultats :

Tableau 3: Diplôme de recrutement

Réponses	Nombre	Pourcentage
Licence de français	8	80%
Autres	2	20%

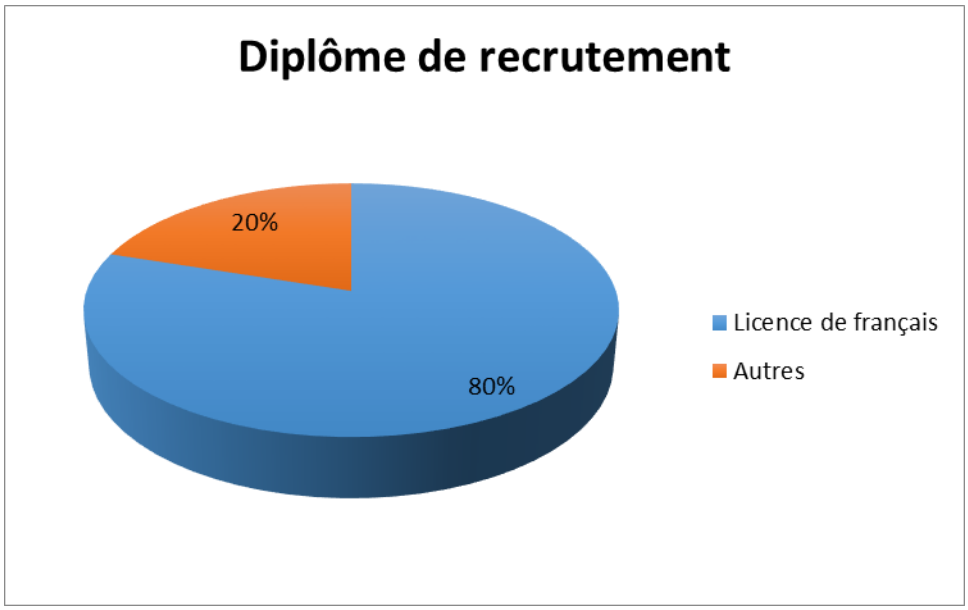


Figure 3: Diplôme de recrutement

Commentaire :

Ce tableau indique que 80% des enseignants ont obtenu un diplôme en licence de français spécialité didactique FLE et 20% sont titulaires d'une licence de français mais, dans une autre spécialité. Il s'agit de deux enseignants qui nous ont déclaré qu'ils sont spécialistes en traduction et en littérature générale et comparée. Donc, la totalité de notre groupe d'enseignants sont diplômés dans la spécialité ce qui veut dire qu'ils ont la capacité et qu'ils sont formés pour un enseignement adéquat en FLE.

Question 04 : Avez-vous choisi d'enseigner le français ?

Oui ☐

Non ☐

Résultats :

Tableau 4: Le choix d'enseigner le français

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

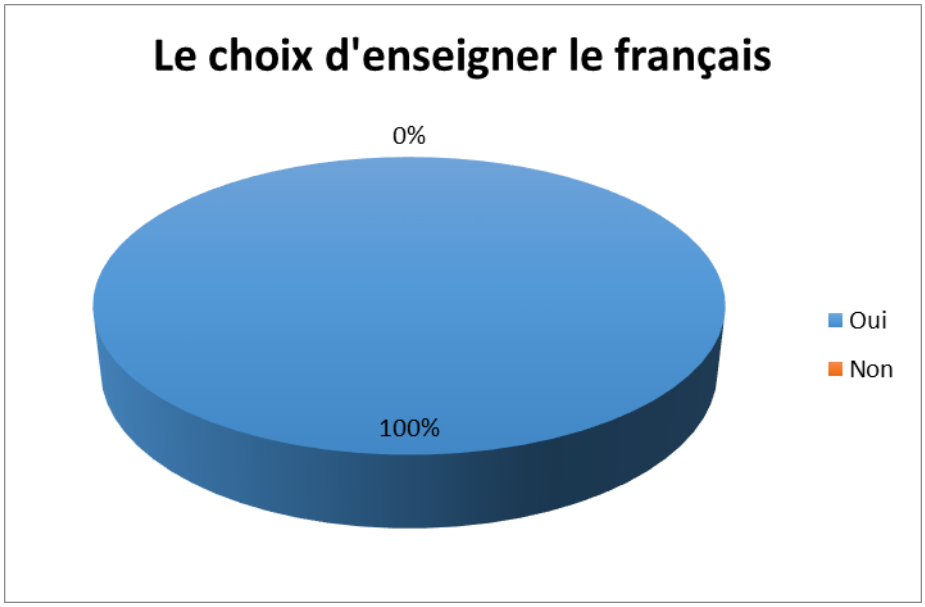


Figure 4: Le choix d'enseigner le français

Commentaire :

Sur cette question il y'a 10 « *Oui* » et 0 « *Non* ». La totalité des enseignants, soit (100%) ont choisi d'enseigner le français et approuvent leur choix.

Question 05 : Pendant combien d'années avez-vous enseigné le français ?

Résultats :

Tableau 5: Expérience

Réponses	Nombre	Pourcentage
1 à 2 ans	4	40%

3 à 5 ans	3	30%
9 ans	1	10%
28 à 30 ans	2	20%

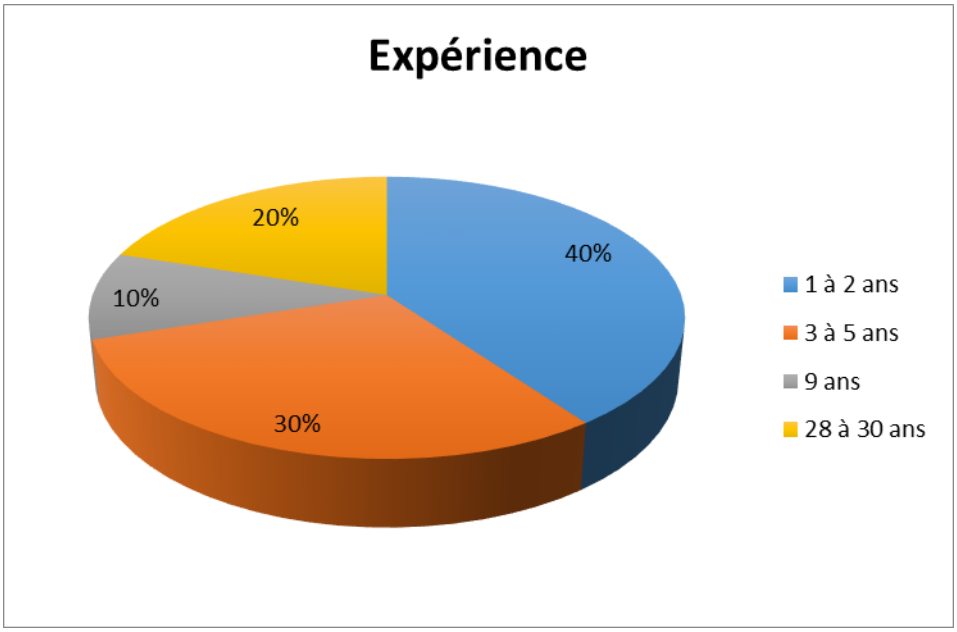


Figure 5: Expérience

Commentaire :

À partir des résultats obtenus, nous remarquons que 40% des enseignants interrogés ont moins de 2 ans de travail dans l'enseignement. Alors que 30% ont entre 3 et 5 ans, un enseignant (10%) a 9 ans, et 20% ont 28 et 30 ans d'expérience dans ce domaine.

Question 06 : Utilisez- vous les supports audio-visuels comme moyen d'enseignement de l'oral ?

Résultats :

Tableau 6: L'utilisation de l'audio-visuel

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

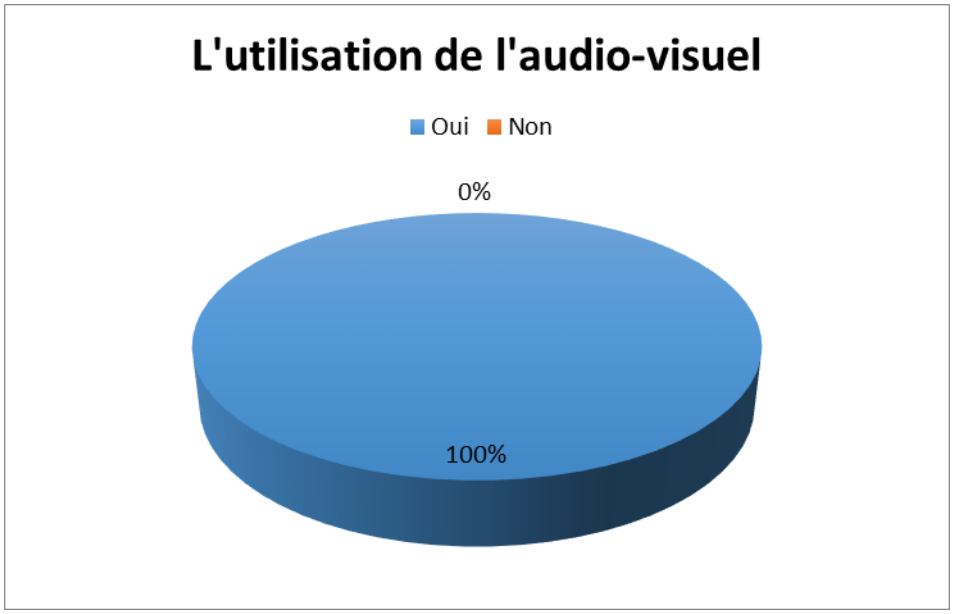


Figure 6: L'utilisation de l'audio-visuel

Commentaire :

Tous les enseignants sans exception ont répondu « *oui* » à la question. Les 100% ont approuvé qu'ils utilisent les supports audio-visuels pour enseigner l'oral.

Question 7 : Si oui, combien de fois par séquence ?

Résultats :

Tableau 7: Nombre de fois

Réponses	Nombre	Pourcentage
Une fois	6	100%
Deux fois	0	0%
Plus	4	40%

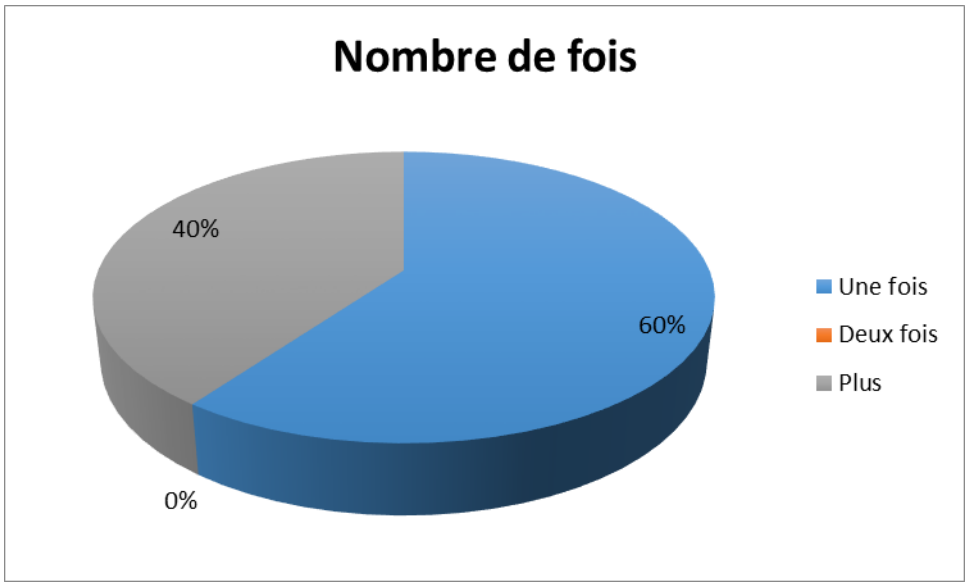


Figure 7: Nombre de fois

Commentaire :

À travers les réponses des enseignants à cette question, nous constatons que 60% d'entre eux utilisent l'audio-visuel une fois par séquence et les 40% restant font recours aux supports audio-visuels en classe et ceci jusqu'à 3 fois par séquence.

Question 8 : Vous vous sentez comment lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

Motivé ☐

Pas motivé ☐

Résultats :

Tableau 8: La motivation chez les enseignants

Réponses	Nombre	Pourcentage
Motivé	10	100%
Pas motivé	0	0%

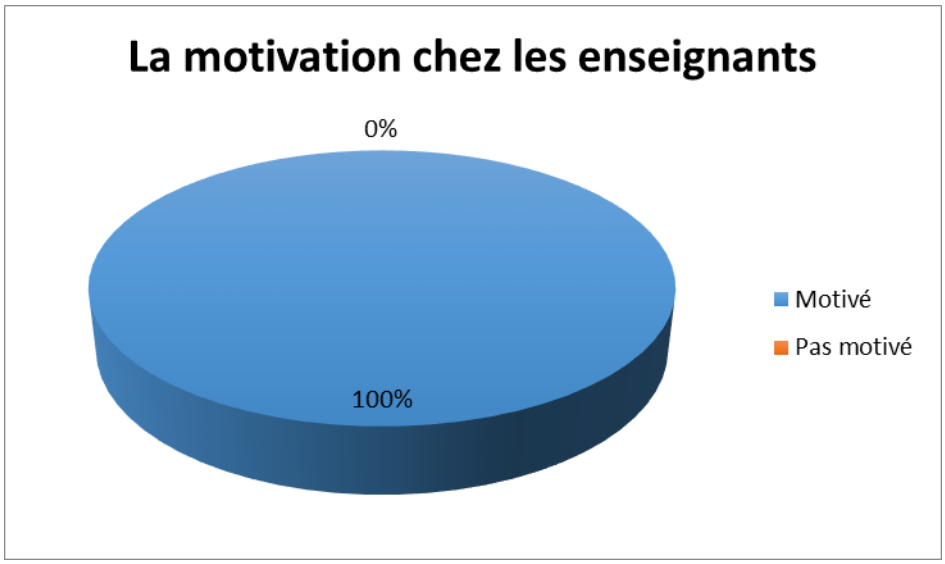


Figure 8: La motivation chez les enseignants

Commentaire :

100% des enseignants ont répondu à la question et ont déclaré que l'utilisation des supports audiovisuels en classe les motive beaucoup. Cela signifie que ça apporte un effet positif à l'apprentissage.

Question 9 : Les élèves sont-t-il réceptifs lors de l'utilisation de l'audiovisuel ?

Oui ☐ Non ☐

Résultats :

Tableau 9: La réceptivité des élèves

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%



Figure 9: La réceptivité des élèves

Si oui, Comment ?

- **Enseignant 1 :** *« La participation est élevée ».*
- **Enseignant 3 :** *« Les élèves sont captivés par l'image et le son ».*
- **Enseignants 6 :** *« Ils comprennent mieux en regardant une vidéo et cela les poussent à participer ».*
- **Enseignant 8 :** *« Ils regardent et écoutent attentivement, ils posent parfois des questions ou font des commentaires ».*
- **Enseignant 10 :** *« Ils sont beaucoup plus motivés et la compréhension est rapide ».*

Commentaire :

Tous les enseignants ont répondu par oui, ce qui explique que les supports audiovisuels aident les apprenants à mieux comprendre et à être réceptifs en classe. Les élèves s'impliquent et participent davantage. Les enseignants ont justifiés leur choix par le fait que la participation est élevée, les élèves sont captivés par l'image et le son, ils comprennent mieux en regardant une vidéo et cela les poussent à participer, ils regardent et écoutent attentivement, ils posent parfois des questions ou

font des commentaires et ils sont beaucoup plus motivés et la compréhension est rapide .

Question 10 : Quel moyen audiovisuel aimerez-vous utilisez, mais qui n'est pas à la disposition de votre établissement ?

Ordinateur ☐
Microphone ☐
Vidéo Projecteur ☐
Autre ☐

Résultats :

Tableau 10: Moyens audio-visuels

Réponses	Nombre	Pourcentage
Ordinateur	3	30%
Microphone	0	0%
Vidéo projecteur	5	50%
Autre	2	20%

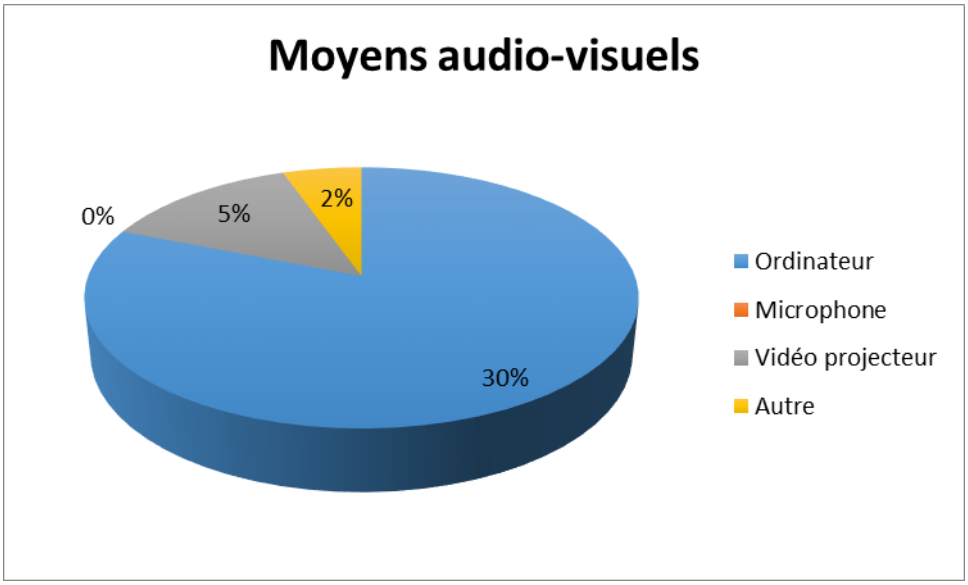


Figure 10: Moyens audio-visuels

Commentaire :

D'après les réponses des enseignants à cette question, ils souhaitent utiliser la vidéo projection et l'ordinateur comme outils d'enseignement. A cet effet, et selon les propos des enseignants il y a un manque de matériels audio-visuels au sein des établissements.

Question 11 : Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ces supports ?

Oui ☐ Non ☐

Résultats :

Tableau 11: Difficultés à utiliser les supports chez les apprenants

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	2	20%
Non	8	80%

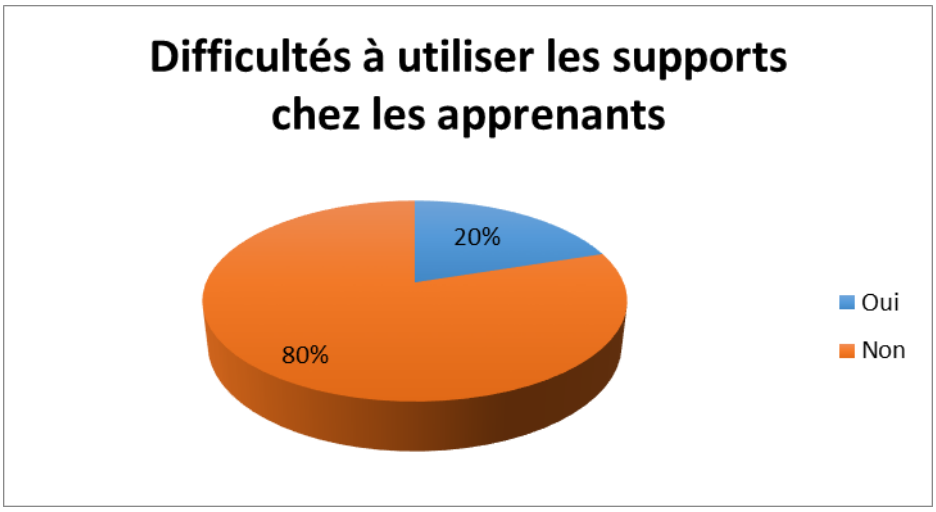


Figure 11: Difficultés à utiliser les supports chez les apprenants

Si oui, dites quelles sont ces difficultés ?

- **Enseignant 1 :** *« Des difficultés à comprendre certains mots chez quelques apprenants ».*
- **Enseignant 2 :** *« Les capacités des apprenants ne sont pas toutes les même ».*

Commentaire :

D'après les réponses des enseignants, nous remarquons que la majorité des apprenants utilise les moyens audio-visuels facilement, mais certains d'entre eux rencontrent des difficultés à cause d'une maitrise insuffisante de la langue.

Question 12 : Pensez-vous que ces moyens aident les apprenants à développer leurs compétences en compréhension et expression orale ?

Oui ☐ Non ☐

Résultats :

Tableau 12: Développement des compétences des apprenants

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

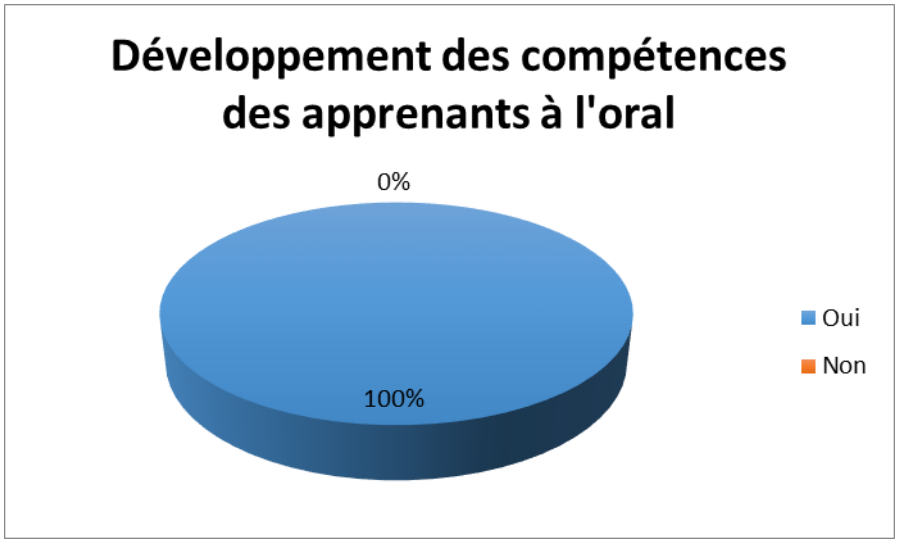


Figure 12: Développement des compétences des apprenants

Commentaire :

Tous les enseignants affirment que l'audio-visuel est un outil didactique efficace qui accélère et améliore et motive la compréhension et l'expression de l'oral des apprenants.

Question 13 : Dans l'enseignement de l'oral, l'usage de l'audiovisuel est un choix important :

D'accord ☐
Tout à fait d'accord ☐
Pas d'accord ☐
Pas du tout d'accord ☐

Résultats :

Tableau 13: L'usage de l'audio-visuel est important

Réponses	Nombre	Pourcentage
D'accord	2	20%
Tout à fait d'accord	8	80%
Pas d'accord	0	0%
Pas du tout d'accord	0	0%

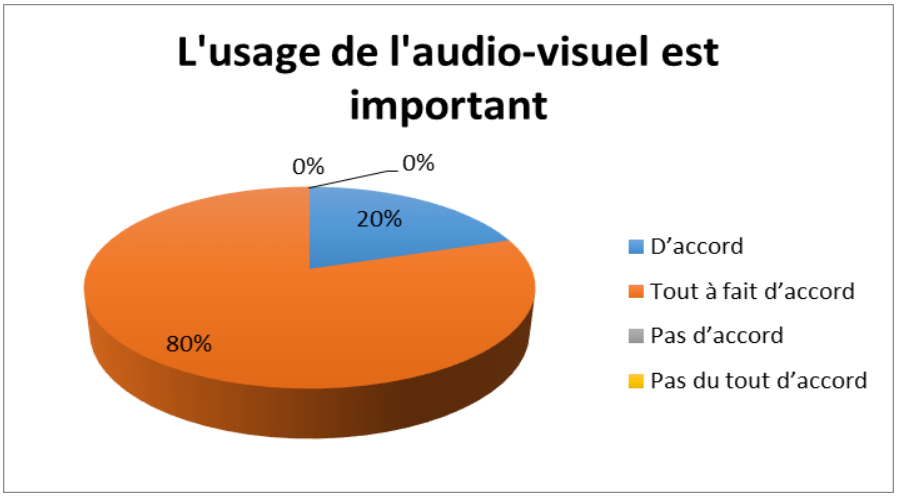


Figure 13: L'usage de l'audio-visuel est important

Commentaire :

Selon les avis des enseignants (80%) sont tout à fait d'accord et (20%) sont d'accord que l'audio-visuel est un choix important dans l'enseignement de l'oral.

Question 14 : Selon vous, les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants pour l'enseignement de l'oral ?

Oui ☐ Non ☐

Résultats :

Tableau 14: Résultats satisfaisants dans l'enseignement de l'oral

Réponses	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0%

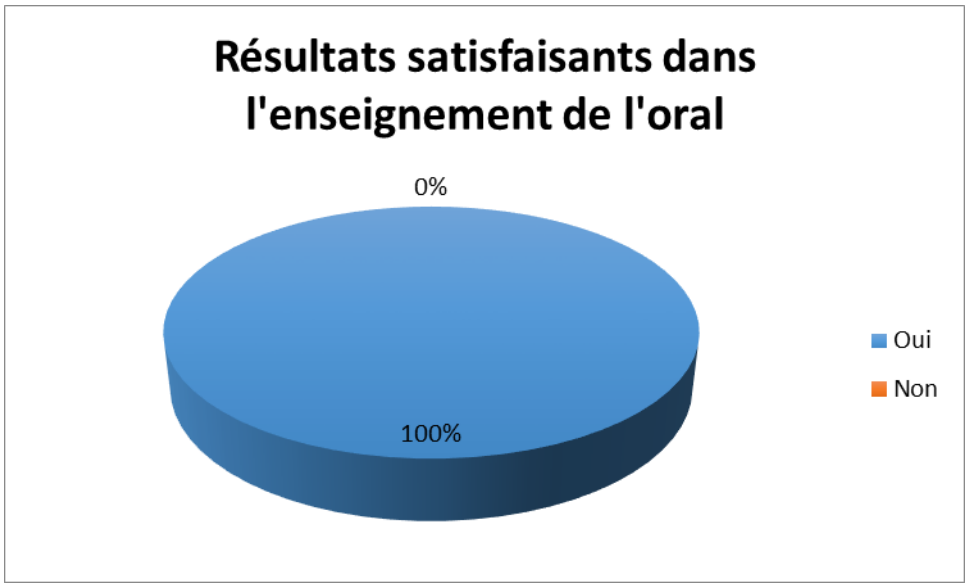


Figure 14: Résultats satisfaisants dans l'enseignement de l'oral

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

Enseignant 1 : *« Une meilleure compréhension ».*

Enseignant 2 : *« Modèle authentique d'une situation d'apprentissage ou d'un acte de parole à suivre, à imiter, à mémoriser ».*

Enseignant 4 : *« Apprentissage de l'oral (C.O et P.O) plus facile et plus accessible car c'est plus concret, plus intéressant, plus attirant,*

plus proche de la réalité et plus explicite. Et qui stimule deux sens en même temps (la vue et l'ouïe) ».

Enseignant 6 : *« L'élève comprend mieux de quoi il s'agit, il mémorise et répète des passages, des expressions, des mots vus et/ou entendus ».*

Enseignant 8 : *« Les apprenants développent leur écoute et leur prononciation ».*

Enseignant 10 : *« Les apprenants sont encouragés à prendre la parole et à s'exprimer ».*

Commentaire :

Tous les enseignants sont convaincus que les supports audio-visuels apportent des résultats positifs et efficaces à l'apprentissage de l'oral. Selon les enseignants, il convient de noter qu'il s'agit d'une méthode très pratique pour rendre l'apprentissage de l'oral plus accessible aux apprenants.

Conclusion :

À partir de ce qu'on a vu dans ce chapitre et à travers l'analyse et l'interprétation des résultats du questionnaire destiné aux enseignants, nous pouvons relevé que la plupart d'entre eux voient qu'il est nécessaire de donner plus d'importance aux supports audio-visuels en classe de français et surtout dans la séance de la compréhension de l'oral.

Les enseignants affirment que l'audio-visuel favorise la compréhension de l'oral et le travail interactif, puisqu'il est considéré comme un outil motivant préféré par les apprenants. Les résultats que nous avons obtenues nous affirme que la présence de l'image, le son et la vidéo est une nécessité dans la classe de français au cycle moyen car elle a un impact positif, facilite la compréhension et permet d'enrichir le bagage lexical des apprenants et d'améliorer leur prononciation.

Nous pensons confirmer notre hypothèse car les enseignants n'ont pas bénéficié de formations quant à l'enseignement de la compréhension et l'expression orale et de l'usage du matériel propre à l'enseignement de l'oral

Conclusion générale

Notre recherche nous a permis de faire des avancées sur l'impact des supports audio-visuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Les supports audio-visuels sont essentiels pour faciliter la compréhension, approfondir les connaissances et aider les enseignants à transmettre leur savoir. De plus, nous devons fournir aux apprenants différents types d'outils qui permettrons d'aller au-delà du processus littéral et d'aller au-delà de ce qui est à la surface du texte en dirigeant les ressources cognitives vers plus de personnes.

Ce traitement peut se réaliser en s'appuyant sur des outils tels que : des illustrations, des images, des images animées, des vidéos, des chansons...etc.

Notre travail de recherche ayant consisté à déterminer l'efficacité que peut avoir le support didactique sur l'aspect motivationnel des apprenants, nous a menés à affirmer que :

L'utilisation de documents audio-visuels en classe de français langue étrangère facilite l'apprentissage et rend le cours plus attrayant aux apprenants et permet d'augmenter le taux de participation des élèves. Par conséquent, de construire des stratégies de compréhension grâce à l'image et le son qui sont des locomotives pour les stratégies d'apprentissage.

Nous pensons confirmer nos hypothèses car les enseignants avec qui nous avons mené notre enquête n'ont pas bénéficié de formations quant à l'enseignement de la compréhension et de l'usage du matériel propre à l'enseignement de l'oral.

Les résultats confirment que l'audiovisuel est le support préféré des élève

Notre hypothèse émise au départ est à confirmer néanmoins

Les résultats obtenus montrent l'impact du matériel utilisé en combinaison avec les conditions d'enseignement/apprentissage sur la performance globale de l'apprenant. Plus ils sont motivés, mieux ils apprennent.

Suite à l'enquête que nous avons réalisée auprès des apprenants de 1ère Année Moyenne et à travers des questionnaires adressés aux enseignants et aux apprenants, nous avons constaté que le système éducatif Algérien ne donne pas

d’importance aux supports audio-visuels, malgré les réponses obtenues lors de notre enquête qui prouvent que 100% des enseignants sont d’avis positif du fait d’utiliser les supports audio-visuels comme un moyen d’enseignement et d’apprentissage.

En effet, les enseignants doivent avoir les moyens pour un enseignement/apprentissage adéquat, c'est-à-dire des supports leur permettant de transmettre l’information dans les meilleures conditions possibles.

Au terme de notre travail, nous pouvons dire qu'il est judicieux d'intégrer les supports audio-visuels au sein des établissements, pour faire connaître de nouvelles techniques d'apprentissage et promouvoir l'éducation audio-visuelle afin d'obtenir des résultats satisfaisants.

Notre questionnaire établit dans le but de déterminer l’importance du support audiovisuel dans l’enseignement de la compréhension orale, à travers les avis et la vision qu’ont les élèves qui ont l’habitude de travailler avec ce genre de support didactique.

Les résultats confirment que l’audiovisuel est le support préféré des élèves, la totalité des apprenants affirme dans la question 5 que l’outil audiovisuel les motive en classe, de plus il leurs facilite la compréhension des leçons et joue un rôle primordial dans la construction du sens et de développement de la compétence orale.

D’après le recueil de données de la grille d’observation de la séance de compréhension de l’orale en classe de 1ère Année Moyenne, nous pouvons avancer que l’enseignant sait gérer sa séance. Il suit une bonne méthode, entretient une bonne relation avec ses élèves il met ces derniers dans un climat

favorable pour qu'ils se sentent plus motivé et à l'aise afin de bien s'exprimer sans stress.

Notre hypothèse émise au départ est à confirmer néanmoins nous tenons à signaler le fait que durant la séance à laquelle nous avons assisté peu d'élèves (environs 20%) n'étaient pas concentrés avec le déroulement de la séance.

Références bibliographiques

Ouvrages :

1. Holec Henri, Des documents authentiques, pour quoi faire? Dans Stratégies pédagogiques et outils pour l'enseignement des langues vivantes, CRDP de Dijon, 1991.

2. Lancien, T. Images mobiles et multimédia. Dans Chanier, T., Pothier, M. (Dirs), "Hypermédia et apprentissage des langues", études de linguistique appliquée (éla).1998

3. PASQUIER, F. (2000). La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris : L'Harmattan collection savoir et formation.

4. M. SAUOUDI : *Les aides didactiques et l'enseignement du F.L.E,* 2012.

5. Eric Battut. Daniel Bensimhon, lire et comprendre les images à l'école, Paris, Retz, 2001.

6. PASQUIER, F. La vidéo à la demande pour l'apprentissage des langues. Paris :L'Harmattan collection savoir et formation. 2000.

7. L'interculturel à travers le multimédia dans l'enseignement du Français RIVEROVILA, Isabel- Google livres.

8. FRANCOISE Marie, COMBE Narcie, op. cit, chapitre V.

9. VIAU, R. La motivation dans l'apprentissage du français. Canada : Editions du Renouveau Pédagogique.1999.

10. Thierry HUART, Service de Pédagogie Expérimentale.

11. C. COMPTE (1993,7) : La vidéo en classe de langue .Paris.

12. T. LANCIEN : Le document vidéo dans la classe de langue, coll. ‟Techniques de classe‟, Paris, CLE International, 1986.

13. M. DUCROT : L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches (2005).

14. B. ABASSI, et al. Safar au pays de l'oral, Ministère algérien de l'éducation nationale.

15. Claudette CORNAIRE, La compréhension orale, Clé international, Paris, 1998.p :15

16 VIAU, R. La motivation dans l'apprentissage du français. Canada : Editions du Renouveau Pédagogique.1999

Dictionnaires :

1. R. GALLISON et D. COSTE : *Dictionnaire de didactique des langues*, Poitier 1976.

2. Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère, Jean Pencreach, P[1]QUQ jean pierre, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, paris, 2003, p.49.

3. Le petit Robert de la langue français, dictionnaire le Robert, Paris, 2006, p. 1972.

4. Le petit Robert, 2003 : 1792.

5. Jean DUBOIS et (al), Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Larousse, France, 1994, p.336.

6. Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris : CLE international, 2003.P :20

7. Jean Pierre CUQ, dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris : CLE international, 2003.P :139

Articles :

1. Synergies Algérie n° 4 - 2009 pp. 273-280 Karima Ferroukhi

2. *Document réalisé par Nicolas André, enseignant d'anglait, la compréhension orale en anglais.p1.*

3. Le TN en classe : petite présentation aux (futurs) enseignants qui se posent des questions… – G. Voz – ISELL Ste-Croix – février 08

Les sitographies :

1. https://www.persee.fr/doc/rfp_0556-7807_1983_num_63_1_1888 Consulté le 24/02/2018

2. https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf

Mémoires et thèses :

- L'impact du support audiovisuel dans l'amélioration de la Compréhension orale chez les élèves de 2ème AS, filière Science expérimentale

  (Cas du lycée« Ben ChakchakTaki», Ouled Said à Timimoune) MlleNesrine BELMOKHTAR Dr. MlleRabiaa SARRAR 2019/2020

- Le support audiovisuel pour développer la compétence de compréhension orale en classe de FLE : problématique d'exploitation SAADAOUI Issam UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA 2017/2018

- L’impact de l’audiovisuel sur l’amélioration de la compréhension orale en classe de FLE (Cas des apprenants de quatrième année moyen, CEM Cheikh Mohammed) ; Adrar Présenté par : BIGUA Chrifa 2019/2020

- L’enseignement/apprentissage de la compréhension orale Par le biais d'un document sonore. (Cas des apprenants de 1ère année CEM) Myziada - M'sila Présenté par : ***Melle*** AOUINA Mounira 2007/2008

Les Annexes

Université Yahia FARES de Médéa
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Langues Etrangères

Filière de Langue Française

Questionnaire destiné aux apprenants

(Répondre en français n'est pas obligatoire**)**
يمكنك الإجابة باللغة العربية

1-Aimez-vous la langue française ?

Oui ☐ Non ☐

2-Si nous vous disons l'audiovisuel, quel est le premier support qui vous vient à l'esprit ?

Image ☐
Vidéo ☐
Son ☐
Autre ☐
……
……

3-Que préférez-vous lors d'une séance d'orale

Lire un texte ☐
Regarder une vidéo ☐
Ecouter un document sonore ☐
Autre ☐

……

4-L'audiovisuel facilite-t-il la compréhension des leçons ?

Un peu ☐ Moyennement ☐ Beaucoup ☐

5-L'outil audiovisuel est motivant en classe FLE ?

Êtes-vous d'accord avec cette affirmation

Pas du tout d'accord ☐ pas d'accord ☐ d'accord ☐ tout à fait d'accord ☐

6-avec quel type de matériel didactique préférez vous travailler lors d'une séance de l'orale ?

Téléphone ☐

Ordinateur ☐

Document sonore ☐

Vidéoprojecteur ☐

Aure ☐

…….

7- Comment aimez-vous travailler ?

Individuellement ☐ Collectivement ☐

8-Rencontrez-vous des difficultés lors de l'utilisation de ces moyens notamment dans la compréhension de l'orale ?

Oui ☐ Non ☐

Si oui lesquelles ?

……
……
……

Grille d'observation : Séance de compréhension de l'orale :

Objet d'observation	**Oui**	**Non**
Le climat de la classe est calme, serein, constructif	X	
L'étape d'éveil d'intérêt est mise en place	X	
Les objectifs de la séance sont annoncés aux élèves		X
Les compétences attendues sont communiquées aux élèves		X
L'enseignant gère convenablement le temps consacré à la séance	X	
L'enseignant utilise un support iconique	X	
L'enseignant utilise un support audio		X
L'enseignant utilise un support audio-visuel	X	
Le support utilisé est de mauvaise qualité		X
L'enseignant fait usage (correctement) du matériel didactique	X	
L'enseignant fait travailler tous les élèves	X	
Le professeur intervient pour aider l'élève	X	
Les consignes sont claires	X	
Le professeur aide à trouver un mot ou une expression	X	
Le professeur aide à la formulation des phrases		X
Les erreurs des élèves sont prises en	X	

compte		
Les élèves prennent la parole	X	
Si oui, est-ce en langue française		X
Le langage de l'élève est correct et approprié		X
Bonne utilisation de la voix (débit, volume, intonation)		X
Les élèves sont motivés à s'exprimer	X	
Les élèves sont interactifs	X	
L'élève prononce les mots avec l'accent français		X
L'élève prononce convenablement les voyelles		X
Les élèves écoutent leur camarade	X	
Les élèves se concentrent sur le document sonore	X	
L'élève comprend facilement le contenu du support		X
L'élève produit une phrase complète		X
L'élève utilise un vocabulaire varié		X
Le document sonore dure au moins cinq minutes.	X	
Le document sonore fait référence aux contenus du manuel	X	
Le document traite un thème intéressant pour les élevés	X	
Le document proposé aux apprenants a un thème de réflexion	X	

nouveau		
Le document sonore a un débit lent.		X
Le document sonore présente un bruitage.		X
Le document contient des accents régionaux.		X
L'écoute en classe se fait selon les démarches pédagogiques : Pré-écoute Ecoute Post-écoute	X	
Le professeur fait travailler ses élèves selon les trois types d'écoute	X	

Université Yahia FARES de Médéa
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Langues Etrangères

Filière de Langue Française

Questionnaire destiné aux enseignants

Ce questionnaire est réalisé dans le cadre d'un mémoire de fin d'étude qui se donne pour objectif d'étudier l'impact de l'audiovisuel dans la compréhension et l'expression orale.

1. Age ……ans

2. Sexe : F ☐ M ☐

3. Avec quel diplôme on vous a recruté?

Licence de français ☐
Autres ☐

……

4. Avez-vous choisi d'enseigner le français ?

Oui ☐
Non ☐

5. Pendant combien d'années avez-vous enseigné le français

…….....

6. Utilisez- vous les supports audiovisuels comme moyen d'enseignement de l'oral ?

Oui ☐ Non ☐

7. Si oui, combien de fois par séquence ?

Une fois ☐
Deux fois ☐
Plus ☐

……
……

8. Vous vous sentez comment lorsque vous utilisez l'audiovisuel en classe ?

Motivé ☐
Pas motivé ☐

9. Les élèves sont-t-il réceptifs lors de l'utilisation de l'audiovisuel ?

Oui ☐ Non ☐

Si oui, Comment ?

……
……
……

10. Quel moyen audiovisuel aimerez-vous utilisez, mais qui n'est pas à la disposition de votre établissement ?

Ordinateur ☐
Microphone ☐
Vidéo - Projecteur ☐
Autre ☐

……
……
…….

11. Vos apprenants rencontrent-ils des difficultés en utilisant ces supports ?

Oui ☐ Non ☐

Si oui, dites quelles sont ces difficultés ?

……
……
……..

12. Pensez-vous que ces moyens aident les apprenants à développer leurs compétences en compréhension et expression orale ?

Oui ☐ Non ☐

13. Dans l'enseignement de l'oral, l'usage de l'audiovisuel est un choix important :

D'accord ☐
Tout à fait d'accord ☐
☐

Pas d'accord
Pas du tout d'accord ☐

14. Selon vous, les supports audiovisuels donnent-ils des résultats satisfaisants pour l'enseignement de l'oral ?

Oui ☐ Non ☐

Si oui, pouvez-vous citer quelques exemples ?

.....
.....
.....

Résumé

Notre travail de recherche fait partie du domaine de la didactique du FLE, l'activité de compréhension orale occupe une place primordiale dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères.

Dans cette recherche nous allons étudier l'effet que peut avoir le support audiovisuel sur la motivation des apprenants en compréhension orale en classe de 1ère Année Moyenne. Pour cela nous allons supposer que les enseignants ne font pas bon usage de ce matériel didactique en classe et vérifier à quel point l'audiovisuel est-il motivant pour la compréhension chez les apprenants.

Les mots clés : support audiovisuel, compréhension orale, motivation.

ملخص

يدخل عمل بحثنا هذا ضمن تعليمية اللغة الفرنسية لغة اجنبية، يحتل نشاط الفهم الشفوي مكانًا أساسيًا في التدريس / التعلم اللغات اجنبية.

في هذا البحث سوف ندرس تأثير الوثيقة السمعية البصرية على تحفيز المتعلمين على الفهم الشفهي بالنسبة للسنة الأولى متوسط. لهذا، سنفترض أن المعلمين لا يحسنون استخدام هذه المادة التعليمية في القسم بشكل جيد، ونتحقق من مدى تحفيز الوسائل السمعية والبصرية لفهم المتعلمين.

الكلمات المفتاحية: الدعم السمعي البصري، الفهم الشفهي، التحفيز.

Abstract

Our research work is part of the field of FLE didactics, the activity of oral comprehension occupies a primordial place in the teaching/learning of foreign languages.

In this research we will study the effect that the audiovisual medium can have on the motivation of the students in oral comprehension in the 1st Middle Year class. To do this, we are going to assume that teachers do not make good use of this didactic material in class and check how motivating audiovisual is for students understanding.

Keywords : audiovisual medium, oral comprehension, motivation.